

# Echo

## LUBONIA

LIPIEC / SIERPIEŃ 2003

BEZPŁATNY

ISSN 1508-2539

### GWARA POZNAŃSKA NIE ZANIKNIE

Piękną gwara poznańską zaprezentowali młodzi artyści z kilku gmin, którzy 5.06. br. wzięli udział w I Powiatowym Przeglądzie Artystycznym Posługiwania się Gwarą Poznańską pod hasłem „Na szagę bez powiat”, zorganizowanym (pod patronatem Ministra Edukacji Narodowej, Starosty Poznańskiego i Burmistrza Lubonia) przez Szkołę Podstawową nr 3 w Luboniu. Ponad setka „godających po naszymu (ze Swarzędza, z Czapur, z Puszczykowa, z Mosiny, z Murowanej Gośliny, z Jerzykowa i z Jeziorek oraz z lubońskich SP2, SP3 i SP4),” przez 6 godzin przedstawiała scenki zaczerpnięte z humoresek Stanisława Strugarka, Juliusza Kubla i Benona Mateckiego, udowadniając, że gwara poznańska jest „tworzywem” atrakcyjnym, nad którym można pracować w szkolnych kółkach teatralnych i literackich (bo były też prace literackie!). Popisom przyglądał się życzliwie (z portretu, namalowanego przez Pawła Nowaczyka) „Stary Marych” i „Benas z Kocich Dołów”(osobicie, z widowni). W „Trójce” atmosfera była doskonała! Dorośli widzowie zaśmiewali się do łez, bo gwara w ustach najmłodszych wykonawców brzmiała podwójnie zabawnie! Tak liczny udział młodzieży pozwala mieć nadzieję, że gwara poznańska nie zaniknie! Wicestarosta Poznański p. Marek Woźniak, który swoją obecnością zaszczycił imprezę stwierdził, że warto organizować przeglądy także w następnych latach. O to, by tak się stało zadba na pewno: Radna Powiatu p. Irena Skrzypczak (która sprawowała funkcję powiatowego koordynatora I Przeglądu Artystycznego w Luboniu). Władze miasta też obiecują pomoc. SP 3 zyskała dla swojego autorskiego przedsięwzięcia patronat Ministra Edukacji Narodowej Minister Krystyna Łybacka przesłała list, zachęcający do kontynuowania dzieła, utrwalającego wielkopolskie dziedzictwo kulturowe. (Po imprezie Irena Skrzypczak złożyła na ręce Pani Minister szczegółowe sprawozdanie i komplet zdjęć, z przeglądu.) We wrześniu młodzieżowe zespoły artystyczne zaprezentują się przed Radą Powiatu Poznańskiego, w składance najweselszych scenek. (Przy okazji gratulujemy nauczycielce SP 3-Pani Ewie Ruzzkowskiej. Odważyła się przed rokiem zapropionować dyrekcji szkoły i swoim uczniom gwara. Wspólnie odnieśli sukces!).L.K.

### NOWY SEGMENT GIMNAZJUM nr 2 hala widowiskowo-sportowa



(symulacja komputerowa)



### LUBOŃ, ul. KOŚCIUSZKI 4 czynne: 9.00 - 21.00

tel. 810 61 80

0606 297 579

ZDJĘCIA

W PROFESJONALNYM  
STUDIO

- VIDEOFILMOWANIE
- KSERO KOLOROWE
- KSERO CZARNO-BIAŁE
- PRACE FOTOAMATORSKIE
- ZDJĘCIA LEGITYMACYJNE
- LAMINOWANIE, BINDOWANIE
- REPORTAŻE FOTOGRAFICZNE (WEŚEŁA, KONFERENCJE)



**Studio filmu i fotografii**  
MARIA SKOWROŃSKA

## SALON

### OPTYCZNO-OKULISTYCZNY EREŃSKA

tel. 899 41 32

PAJO CENTRUM BOX 17 pn. - sob. 10 - 21  
niedziela 10 - 19

GABINET OKULISTYCZNY 13 - 17

PEŁEN ZAKRES USŁUG OPTYCZNYCH

PRZY ZAKUPIE OKULARÓW BADANIE  
OKULISTYCZNE GRATIS

10% RABATU

DLA RENCISTÓW  
I EMERYTÓW

### W NUMERZE

12 WRZEŚNIA  
OTWARCIE  
AUTOSTRADY

AUTOGRAFY GWIAZD  
"DNI LUBONIA"

BOHATERSKI  
STRAŻNIK MIEJSKI

ZAPROSZENIE NA  
WAKACJE DLA  
SENIORÓW

# FIAT

## Autoryzowana Stacja Obsługi Stanisław Nagórski & Synowie

Łęczycza k/ Poznania, ul. Północna 33    tel./fax (061)810-65-83    tel. (061) 810-67-60

### SPRZEDAŻ WSZYSTKICH MODELI FIATA

SERWIS OPON - SPRZEDAŻ, WYWAŻANIE, PRZECHOWYWANIE

SERWIS BLACHARSKO - LAKIERNICZY

PRZEGLĄDY I NAPRAWY

GWARANCYJNE I POGWARANCYJNE

### POMOC DROGOWA



Z KUPONEM  
10%  
RABATU

## POL-AGRD

AUTORYZOWANY SERWIS OPON

**kormoran**



**MICHELIN**

**Kleber**

**DEBICA**

**GOODYEAR**

**PIRELLI**

■ PASKI KLINOWE

**SANTOK**

■ AKUMULATORY

**EXIDE**

62-031 Luboń, ul. Powstańców Wlkp. 48  
tel (061) 813 - 12 - 46, 813 - 02 - 41

GODZINY OTWARCIA:

pn. - pt. 7.00 - 19.00, sob. 7.00 - 13.00

(36d)

## Audit

### DORADZTWO PODATKOWE

Licencja MF nr 2739/97. Wpis na listę Doradców Podatkowych nr 06651

**Nie musisz znać się na księgowości!  
Skorzystaj z usług fachowców!**

- usługi księgowe w pełnym zakresie
- doradztwo prawne
- doradztwo podatkowe
- kadry, płace, ZUS

**Alicja Szymańska**

826 - 93 - 07, 0-602-103-657

## PARAGRAF

### BIURO USŁUG KSIĘGOWYCH

OFERUJE

- SZEROKI ZAKRES USŁUG KSIĘGOWYCH
- OBSŁUGA FIRM - ZUS, VAT
- ROZLICZENIA
- ODBIÓR DOKUMENTÓW KSIĘGOWYCH  
W SIEDZIBACH FIRM GRATIS

Poznań, ul. Serbska 9

tel. 820 88 22

w godz. 9.00 - 16.00

Luboń, ul. Rydla 27a/6

tel. 0 605 542 392

0 501 035 226

po godz. 19.00

(7b)

KOMPUTERY DOWOLNEJ KONFIGURACJI

## KOMPUTERY SERWIS

MASTER BIT

**R** KOMPUTERY  
**A** DRUKARKI  
**T** MONITORY  
**Y** AKCESORIA  
SIECI  
OPROGRAMOWANIE



SPRZEDAŻ  
NAPRAWA  
MODERNIZACJA

www.masterbit.poznan.pl  
biuro@masterbit.poznan.pl

Luboń  
ul. Wojska Polskiego 3a  
tel./fax: 893-5-33

Luboń  
ul. Kościuszki 1a  
tel./fax: 813-10-69

CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 10.00 - 18.00, SOBOTA 10.00 - 14.00

## DIESEL SERVICE SARNOWSKI

60-418 Poznań, ul. Białośliwska, tel. 847 52 45, kom. 0601 710 121,  
fax (061) 849 99 17, www.diesel-service.prv.pl

- \* Naprawa pomp wtryskowych
- \* Wymiana końcówek wtrysku
- \* Diagnostyka silnika diesla

*Bikom*



## KOMPUTERY

SPRZEDAŻ - SERWIS - MODERNIZACJA  
PODZESPOŁY - PROGRAMY - GRY

RATY BEZ WPŁATY

tel. 8-102-187

e-mail: bikomcafe@wp.pl

c@fe internet

*Bikom*

Luboń, Dąbrowskiego 11a czynne 10<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>

## Echo LUBONIA

Redaktor Naczelny: Tomasz Kujawa  
Z-ca Red. Naczelnego: Izabella Szczepaniak  
Redaktor Techniczny: Zbigniew Przybylski  
Wydawca:  
Agencja Wydawniczo-Reklamowa  
"IMI PRESS"

REKLAMY 0-501-129-625

Adres Redakcji:

62-032 Luboń, ul. Łączna 24 tel. 810-50-38

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania  
i adjustacji tekstów. Redakcja nie odpowiada za  
treść reklam i poglądy autorów spoza Redakcji

< imipress@op.pl >

## MIASTO LUBOŃ WYBIERZE NOWYCH ŁAWNIKÓW

W tym roku upływa 4-letnia kadencja społecznych ławników Sądu Okręgowego i Sądu Rejonowego w Poznaniu. W związku z tym miasto Luboń, podobnie jak inne miasta i gminy powiatu poznańskiego, musi desygnować na tę funkcję swoich przedstawicieli, spośród kandydatów zgłoszonych przez stowarzyszenia, związki zawodowe, organizacje społeczne i grupy obywatelskie. Wybrane osoby, jako ławnicy, reprezentować będą nasze miasto, wchodząc w skład zespołów orzekających. Jak nas poinformowano, do Urzędu Miasta w Luboniu zgłoszono do końca lipca br. kilkakrotnie więcej kandydatów, niż potrzeba! Nadmiar zgłoszeń do pracy społecznej wziął się z pomyłkowej informacji, wyemitowanej w TVP-3, z której wynikało, że ławnik sądowy może miesięcznie zarobić do 800 zł, gdy tymczasem dieta ławnika rzadko przekracza miesięcznie 100 zł! Informację sprostowano, ale nie wszyscy usłyszeli sprostowanie... W czasie lipcowej sesji Rady Miasta powołano specjalny zespół dla oceny lubońskich kandydatów na ławników. W skład zespołu weszli członkowie Komisji Organizacyjno-Prawnej R.M. Piętnastu lubońskich ławników wybierze w głosowaniu tajnym Rada Miasta w czasie wrześniowej sesji.  
**L.K.**

## BOISKO DLA KAŻDEGO

Nareszcie, po wielu latach dewastacji naszych „ogródków jordanowskich”, wzięto się, z inicjatywy Rady Lubonia za ich generalny remont. Naprawiono huśtawki, ławki, słupki i tablice do koszy, wyposażono bramki w siatki, porozumiano się z młodzieżą i sąsiadami placów, którzy wyrazili chęć opiekowania się boiskami. Żał tylko, że prace remontowe zakończyły się pod koniec lipca, właściwie w środku wakacji. Stało się tak nie bez przyczyny. Sam swego czasu walczyłem o dostęp do prac pu-

blicznych dla rzemieślników lubońskich. Niestety! Tym razem nie odpowiedzieli oni nawet na imienne zaproszenia do składania ofert na wykonanie wyposażenia placów zabaw! W końcu znaleziono wykonawcę (prosty element!) spoza miasta, ale stracono część wakacji. Na placach zabaw solidne stalowe konstrukcje robią wrażenie. Mam nadzieję, że przez długi czas oprą się one miejscowym osiłkom. Cieszy fakt, że władze miasta potrafiły dogadać się z młodzieżą i przy okazji remon-



tów już istniejących placów powstało nowe boisko u zbiegu ulic Fabrycznej i Ogrodowej. (Z inicjatywy dzieciaków!) Na boisku tym stały wcześniej prowizoryczne bramki. Teraz i tutaj stanęły nowe tablice do kosza i bramki z prawdziwego zdarzenia.

**Mirosław Klecz**

## GIMNAZJUM NR 2 BĘDZIE MIAŁO SALĘ GIMNASTYCZNĄ A MIASTO HALĘ WIDOWISKOWO - SPORTOWĄ JUŻ W 2005r.

Nowoczesny obiekt widowiskowo-sportowy stanie już wkrótce przy Gimnazjum nr 2 w Luboniu.



*Mgr inż. J. Staniewski*

**R a d a  
Miasta** podjęła uchwałę o realizacji

trzeciego segmentu szkoły- sali gimnastycznej. Dyrektor Biura Majątku Komunalnego-mgr inż. Jacek Staniewski- przygotował już dokumentację przetargową dla firm, ubiegających się o wykonawstwo obiektu. Wcześniej (razem z Burmistrzem Wł. Kaczmarkiem) odbył kilka rekonesansów, by sprawdzić, jak funkcjonują wybudowane już hale widowiskowo-sportowe nowego typu i jakie rozwiązania techniczne w nich zastosowano. Chodziło o to, by uaktualnić istniejący projekt, wykonany 6 lat

temu i już nieco przestarzały!(Postęp technologiczny w budownictwie jest ogromny!) Budowa hali widowiskowo-sportowej ma kosztować Luboń ok. 7 mln zł. Obiekt ma być pełnowymiarowy i dzięki temu jest szansa na uzyskanie dofinansowania z funduszu totalizatora sportowego, w wysokości ok. 1,5 mln zł. Prace ziemne planuje się rozpocząć jeszcze w tym roku. Zakończenie realizacji obiektu przewidziane jest na sierpień 2005r. 1 września w roku szkolnym 2005/2006 młodzież z Gimnazjum nr 2 będzie witać w nowej sali gimnastycznej.  
**L.K.**

W czerwcu, tradycyjnie, oglądaliśmy uroczystości zakończenia roku szkolnego. Było ich w mieście sześć(4 w szkołach podstawowych i 2 w gimnazjach). W każdej z lubońskich placówek oświatowych młodzież z radością zęgnęła się z obowiązkami i trochę z żalem ze swoimi wychowawcami. Bardzo interesującą formę pożegnania wybrała młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 3, tam odchodzący szóstoklasiści pokazali, w artystycznej formie, czego nauczyli się w ciągu całego pobytu w „podstawówce”. Zaprezentowali wszystko, począwszy od spraw-

ności fizycznej, poprzez talenty plastyczne i muzyczne do umiejętności literackich i lingwistycznych, a na koniec pięknie podziękowali swoim pedagogom za

## EFEKT KOŃCOWY

nauczenie. Trudno się zatem dziwić, że dyr. Grażyna Leciej, wręczając najzdolniejszym uczniom dyplomy i nagrody miała łzy w oczach! Innego rodzaju pożegnanie, to mniej oficjalne, podziwialiśmy w Gimnazjum nr 2.Rada Rodziców zadała sobie sporo

trudu i za zgodą dyrekcji szkoły zorganizowała odchodzącym trzecioklasistom pożegnalny bal na terenie szkoły. Młodzież ostatni raz bawiła się w swoim gimnazjum. Już „na stopie towarzyskiej” rozmawiała z nauczycielami. Było wesoło, sympatycznie i co ważniejsze- bez niepotrzebnych wydatków z kieszeni rodziców. I tak być powinno! Na wielkie bale szesnastolatki mają jeszcze trochę czasu! A o Gimnazjum nr 2 dobrze świadczy fakt, że do samego końca chroni młodzież „pod swoimi skrzydłami”.  
**I.S.**



*Popis uczennic SP3*

## DO WYNAJĘCIA POMIESZCZENIA

magazynowo produkcyjne oraz biurowe i socjalne:

- 1) Pomieszczenia magazynowo produkcyjne z zapleczem socjalnym o ogólnej powierzchni 136,70 m<sup>2</sup>, wysokość kalenicy 3,88m.
- 2) Jak wyżej- bez zaplecza socjalnego, o powierzchni 98,50 m<sup>2</sup> i wysokości 2,5 m.
- 3) Pomieszczenia biurowo socjalne o ogólnej powierzchni 79,2m<sup>2</sup>.
- 4) Pomieszczenia biurowe- trzy pokoje, w tym przejściowy (może być sekretariatem). Ogólna powierzchnia 47 m<sup>2</sup>.(Ogrzewanie gazowe).

**Informacje i zgłoszenia:**

**Firma „Dr Roman May” S.A. ul. Chemików 7, 62-030 Luboń, tel. 81-31-527, kom. 0604 503 412**



*Bal w Gimnazjum nr 2*

**Marek Marciniak  
przew. Rady Rodziców  
z córką Karoliną**

## NIE WARTO NĘKAĆ DŁUŻNIKA!

O tym, że nie warto nękać dłużnika i groźbą wymuszać na nim zwrot długu przekonali się 17 lipca br. dwaj mieszkańcy Poznania, którzy na terenie naszego miasta (w rejonie ul. Dojazdowej w Lasku) próbowali odzyskać pieniądze od swojego znajomego, zatrudnionego w Luboniu. Dłużnik, spodziewając się „ręcznych perswazji” ze strony zniecierpliwionych wierzycieli, złożył w Komendzie Policji Poznań-Nowe Miasto zawiadomienie o przestępstwie, polegającym na wymuszeniu. Opisał dokładnie osoby, które żądają od niego pieniędzy, samochód, jakim jeżdżą oraz miejsce w Luboniu, w którym będą na niego czekać. Informacja o sprawcach wymuszenia została przekazana drogą służbową do Komisariatu Policji w Luboniu. Lubońscy policjanci zorganizowali zasadzkę. Późnym popołudniem 17 lipca obstawiono rejon ul. Dojazdowej, od boiska szkolnego do ul. Rydla. W momencie, kiedy znana z opisu czarna „Mazda” pojawiła się na Dojazdowej, mieszkańcy mogli obserwować akcję jak na najlepszych filmach sensacyjnych! Zaskoczenie obu przyjezdnych było całkowite. Uzbrojeni, czarno ubrani policjanci w ciągu kilkudziesięciu sekund obezwładnili mężczyzn, którzy ledwie zdążyli wysiąść z „Mazdy”! (Zatrzymano ich na 48 godzin, na podstawie podejrzenia o wymuszeniu.) Po wstępnym rozpoznaniu sprawy w prokuraturze okazało się, że obaj zatrzymani mieli powody, by żądać zwrotu pieniędzy. Dlatego prokurator zmienił niecierpliwym panom kwalifikację dokonanego czynu na nieco łagodniejszą. W polskim prawie groźby, w każdej postaci, są karalne! (Warto o tym pamiętać, zwłaszcza, jeśli ma się nieuczciwego dłużnika.) Dla mieszkańców naszego miasta opisane zdarzenie powinno być dowodem, że lubońscy policjanci potrafią być skuteczni, jeśli mają odpowiednie informacje o przestępcach. Policijną akcję przy ul. Dojazdowej czynnie wspierali funkcjonariusze Straży Miejskiej, co jest szczególnie godne podkreślenia, ponieważ współpraca Policji ze Strażą Miejską jest w Luboniu wzorowa i przynosi wymierne efekty, w postaci zwiększonej liczby zatrzymań! Cała akcja wzbudziła popłoch wśród młodzieży, zwykle przesiadującej popołudniami na boisku SP 4. Młodzi ludzie na własne oczy zobaczyli że policjanci w Luboniu potrafią działać, noszą broń i w razie potrzeby nie zawahają się jej użyć. To była znakomita lekcja pogładowa!

Tom.

## BOHATERSKI STRAŻNIK

### UJĄŁ W POŚCIGU ROWEROWYM POSZUKIWANEGO PRZESTĘPCĘ

21 lipca br. w samo południe doszło na terenie „Luboniani” do niezwykłego pościgu. Funkcjonariusz lubońskiej Straży Miejskiej – Krzysztof Guźniczak ścigał na rowerze złodzieja, który na niestrzeżonym parkingu próbował ukraść samochód BMW. Tego dnia Krzysztof Guźniczak rutynowo patrolował wyznaczony rejon miasta, kiedy podbiegł do niego zdenerwowany właściciel BMW z informacją, że właśnie wypłoszył złodzieja ze swojego auta! Przestępca zaczął uciekać. Ale nie zdążył uciec! Strażnik miejski rozpoczął pościg! Jednocześnie informował przez telefon komórkowy Komendanta Straży Miejskiej w Luboniu – Pawła Dybczyńskiego o podjętym działaniu i prosił o wsparcie. Komendant P. Dybczyński natychmiast porozumiał się z Komisariatem Policji w Luboniu. Patrol policyjny ruszył na pomoc. Policjanci szybko dotarli na miejsce zdarzenia. Krzysztof Guźniczak zdążył już zatrzymać i obezwładnić prze-

stępcę. Złodziej próbował kłamać i przedstawiać się za „początkującego w zawodzie”. W trakcie czynności sprawdzających, dokonanych w Komisariacie, okazało się jednak, że ujęto osobnika poszukiwanego przez prokuratorę listem gończym! Przestępca trafił do więzienia za to, co już wcześniej miał na sumieniu. (Za usiłowanie kradzieży samochodu w Luboniu otrzyma osobny wyrok.) Strażnik miejski – Krzysztof Guźniczak wykazał się refleksem, wyjątkową odwagą i skutecznością działania. (Mamy nadzieję, że jego przeżożeni docenią ten fakt!) W imieniu wszystkich właścicieli samochodów gratulujemy wspólnego sukcesu Straży Miejskiej i Komisariatowi Policji w Luboniu! Oby więcej tak skutecznych interwencji!

TOM



Krzysztof Guźniczak

## 12 WRZEŚNIA UROCZYSTE OTWARCIE AUTOSTRADY

Dobiegają końca prace na poznańskim odcinku autostrady. Obiekty służb utrzymania ruchu i policji autostradowej (w sąsiedztwie „Auchan”) są już prawie gotowe. Już wiadomo, że na 12 września br. zaplanowano uroczystości związane z otwarciem autostrady na „naszym” odcinku. Tego dnia nie będzie ruchu samochodowego, ale wszyscy będą mogli przejść się po jezdniach. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, uruchomione będą specjalne autobusy wycieczkowe, dla osób które zechcą zobaczyć całość odcinka, między „bramkami” wjazdowymi. Uroczystość na terenie Lubonia organizują władze naszego miasta przy współdziałaniu Dyrekcji Budowy Autostrady. **Kaz.**

**Ul.11 Listopada.** Dwaj nieletni sprawcy ukradli sprzed sklepu rower górski. Rower odzyskano, sprawę skierowano do sądu rodzinnego.

### Kradzież samochodów

**4.06. Pl. E. Bojanowskiego.** Skradziono samochód Mercedes Benz, straty-15 tys. zł.**5/6.06. Ul. Żabikowska** Skradziono Fiata Cinquecento. Straty-8.000 zł. **13/14.06. Ul. Sikorskiego.** Zabrano a następnie porzucono z uszkodzeniami Fiata Cinquecento, straty-100 zł. **Ul. Armii Poznań.** Skradziono Volkswagena Passata wartości 11 tys. zł. **24.06. Ul. Osiedlowa.** Z parkingu niestrzeżonego skradziono Mercedesa 207 z ładunkiem okleiny meblowej. Straty-12 tys. zł. **Ul. Żabikowska.** Z parkingu niestrzeżonego skradziono Audi –80, wartości 26 tys. zł. **7.07. Ul. Sikorskiego.** Z parkingu niestrzeżonego skradziono samochód Mercedes Benz wartości 20 tys. zł. **8/9.07. Ul. Konwaliowa.** Z terenu posesji skradziono Alfę Romeo 166 wartości 75 tys. zł.

### Rozboje i czynne napaści:

**3.06. Ul. Poniatowskiego.** Krewka mieszkanka Lubonia przy pomocy kija od szczotki czynnie znieważyla kuratora sądowego (kobietę), wykonującego czynności służbowe. Sprawczyni stanie przed sądem za naruszenie nietykalności osobistej pani kurator.**28.06.Ul. Sobieskiego.** Nieznani sprawcy napadli na nastolatka, niosącego do sklepu 14 butelek w koszyku wiklinowym. Chłopak otrzymał cios otwartą dłonią w tył głowy. Napastnicy

## 81-30-997 KRONIKA 81-30-997 POLICYJNA

### Kradzież:

**31.05./1.06. Ul. Sikorskiego.** W ciągu jednej nocy okradziono z kołpaków samochodu : Opel Astra- straty 500 zł, Renault Megane, straty-600 zł, Opel Astra (kołpaki i wkłady lusterek)-straty 800 zł oraz Renault Twingo- straty 280 zł.**Ul.Jesienna.** Skradziono kołpaki z samochodu Volkswagen Bora, straty-800 zł. **7.06. Ul. Migali.** Z otwartego garażu skradziono rower górski, straty-750 zł. **9.06. Ul. Żabikowska.** Z boiska szkolnego skradziono rower górski, wartości 1500 zł.**6.06. Ul. Dworcowa.** Skradziono 4 elementy metalowego ogrodzenia terenu PKP. Straty-290 zł. Sprawców- miejscowych zbieraczy złomu-ustalono.**15.06. Ul. Armii Poznań.** Skradziono rower górski, straty-700 zł.**20.06.Ul. Armii Poznań.** Z terenu zakładów ziemniaczanych skradziono 180 kg elementów aluminiowych, wartości 594 zł. 3 sprawców, mieszkańców Lubonia- zatrzymano na gorącym uczynku. **Ul. Żabikowska.** Z klatki schodowej w bloku skradziono wózek dziecięcy. Straty-800 zł. **25.06. Ul. Armii Poznań.** Skradziono 8 form metalowych, do produkcji płyt korytkowych, wartości 4000 zł. 2 sprawców( mieszkańców Poznania) zatrzymano na gorącym uczynku.**3.07. Ul. Żabikowska.** W centrum handlowym skradziono portfel męski z dokumentami i pieniędzmi. Straty-140 zł.**4.07.**



## STRAŻACY Z OSP RATUJĄ W KAŻDEJ SYTUACJI!

O tym, że lubońscy strażacy-ochotnicy ratują miasto i jego mieszkańców nie tylko w razie pożarów, o tym już chyba wszyscy wiedzą! Często zdarza nam się oglądać ich w akcji na ulicach Lubonia, kiedy dochodzi do wypadków i kolizji samochodowych. W czerwcu br. widziałam, jak z narażeniem zdrowia i życia usuwali skutki wycieku niebezpiecznej substancji (żywicy syntetycznej, która paruje już w temperaturze pokojowej i staje się wtedy materiałem wybuchowym). Do zdarzenia doszło przed południem na skrzyżowaniu ul. Armii Poznań, przy SP3. Trwały jeszcze zajęcia szkolne. Od kilku dni było bardzo gorąco. Zaczęły się czerwcowe upały. Kierowca wielkiego tira, wiozącego z Danii niebezpieczne substancje chemiczne, zahamował ostro na

skrzyżowaniu, aby nie zderzył się z samochodem, który nagle wyjechał z ul. Dąbrowskiego. W czasie tego manewru urwały się mocowania kontenerów (z zawartością ok. 1 tony płynnej żywicy-każdy). Jeden z kontenerów przedziurawił się. Kierowca poczuł charakterystyczny zapach i przytomnie dojechał na placyk przy torach. Tam wezwał pomoc. Pierwsi przyjechali na miejsce wypadku lubońscy ochotnicy. Razem ze specjalistyczną jednostką ratownictwa chemicznego PSP z Poznania likwidowali zagrożenie wiedząc, czym grozi uwolnienie się oparów żywicy. (Kierowca „tira” bez powitania ostrzegł ich, kiedy przyjechali: „nie używajcie wody! Tylko nie lejcie wodą!” Ponieważ nie wolno było dopuścić do rozpylenia substancji, przyspieszając-

go parowanie!) Kilka godzin zabezpieczano kontenery, przelewano żywicę do nowego pojemnika i przy pomocy substancji proszkowych neutralizowano wszelkie ślady po żywicy. Zebrało nawet piasek wokół samochodu! Wszystko po to, by nie doszło do groźnego w skutkach wybuchu, zagrażającego bezpieczeństwu okolicznych mieszkańców i użytkowników ruchliwej trasy przejazdowej. Zamknięto ulice i wstrzymano ruch w zagrożonym rejonie. Kierowcy kłękli objazdy. Strażacy pracowali w upale, nie licząc się z niebezpieczeństwem, nie dbając o swoje potrzeby. („Suchy prowiant” i napoje przywiózł im po czterech godzinach pracy Prezes OSP Zenon Twardowski, kiedy otrzymał meldunek, że nie skończą

przed wieczorem!) Ci sami strażacy w czasie „Dni Lubonia” zraszali rano i wieczorem stadion przy ul. Rzecznej, by mieszkańcy nie łykali kurzu. Polewali miejsce przed sceną, gdzie młodzież żywiłowo tańczyła podczas koncertów „gwiazd”. Zabezpieczali kordonem własnych ciał „gwiazdy i gwiazdki” przed miłością wielbicieli. Dwie- zdawałoby się różne sytuacje- a przecież w obu przypadkach chodzi o wysiłek, czas, umiejętności, oddane do dyspozycji nas wszystkich! Bo strażacy-ochotnicy nie tylko ratują życie i mienie, ratują nas w każdej sytuacji! **I. Szczepaniak**



Wspólna akcja ratownicza PSP i OSP Luboń przy ul Armii Poznań

zabrali „łup”-koszyk z butelkami i odjechali samochodem! Sprawców nie ustalono. Straty-40 zł

### Włamania i usiłowania włamań do samochodów:

**19-22.06. Ul. Sikorskiego.** Uszkodzono drzwi Renault Twingo, skradziono odtwarzacz CD, poduszkę powietrzną i kołpaki. Straty(łącznie z uszkodzeniami)-8 tys. zł. **26/27.06. Ul. Leśmiana.** Włamano się (przez odgięcie drzwi)do Forda Mondeo, 2 poduszki powietrzne. Straty-4500 zł. **8/9.07 Ul. Sikorskiego.** Z Fiata Cinquecento skradziono radioodtwarzacz i dwie uszkodzone wiertarki, straty-400 zł. **9.07.Ul. Powstańców Wilkp.** W rejonie targowiska z Fiata Cinquecento skradziono dokumenty, straty-10 zł. **9/10.07. Ul. Żabikowska.** Z Volkswagena Polo skradziono komputer sterujący pracą silnika i poduszkę powietrzną. Straty- 5 tys. zł. **Włamania i usiłowania włamań do pomieszczeń:**

**4/5.06. Ul. Sikorskiego.** Z piwnicy bloku skradziono 3 rowery i 2 śpiwory. Straty-2100 zł **5.06 Ul. Konarzewskiego.** Dwaj mieszkańcy Lubonia próbowali okraść dom jednorodzinny. Uszkodzili okna i drzwi. W trakcie włamania zostali sponżeni a następnie ujęci przez właściciela domu, który przekazał złodziei w ręce policji. Straty łączne-1.500 zł. **31.05-5.06. Ul. Poniatowskiego.** Przez okienko piwniczne włamano się do domu. W budowie. Skradziono 2 telewizory, grzejniki, baterie łazienkowe. Straty-12 tys. zł. **7/8.06. Ul. Niezłomnych.** Rozcięto kłódki, zabezpieczające drzwi garażu, skradziono 2 rowery górskie. Straty-1500 zł. 7-

**9.06.Ul. Dworcowa.** Wybito szybę antywłamaniową i uszkodzono drzwi wejściowe do sklepu „Techpex”. Straty-1500 zł. Pl. E. Bojanowskiego. Z terenu klasztoru, z garażu skradziono mini ciągnik ogrodowy, wartości 19.770 zł. **9/10. 06. Ul. Dworcowa.** Z pomieszczeń biurowych firmy ubezpieczeniowej skradziono komputer. Straty łączne-1500 zł. **6.07.Ul. Krótka.** Wybito okna w garażu i skradziono kosiarkę, latarkę i pilota do bramy. Dstraty-1000 zł. **Zatrzymanie na gorącym uczynku:**

**7.06.** Patrol zatrzymał pijaną, 18-letnią rowerzystkę(mieszkanke Lubonia). Miała we krwi 1‰ alkoholu. **8.06.** Patrol w czasie rutynowej kontroli ujawnił porcję marihuany u mieszkańca Poznania, kierowcy samochodu transportowego. **11.06.** Patrol zatrzymał nietrzeźwego kierowcę-mieszkańca Poznania(1,14‰ alkoholu we krwi ). **13.06.** Patrol zatrzymał nietrzeźwego mieszkańca Poznania, kierowcę Opla Cadeta(2,4‰ alkoholu we krwi). **23.06.** W czasie rutynowej kontroli patrol zatrzymał 19-letniego mieszkańca Wir, posiadającego porcję narkotyków. **28.06.** Patrol zatrzymał 19-letnią poznaniankę kierującą w stanie nietrzeźwym Volkswagensem Golfem (1,2‰ alkoholu we krwi). **2.07. Ul. Rydla.** Patrol zatrzymał nietrzeźwego mieszkańca Lubonia, kierowcę BMW.

### Nagły zgon

**23.06. Ul. Niepodległości.** W budynku komunalnym zmarł nagle 43-letni, samotny mężczyzna. Policja wyklucza udział osób trzecich w tym zdarzeniu.



# NOVOL ZWIĄZEK RYZYKA KONTROLOWANEGO

W czerwcu br. firma „Novol” hucznie świętowała 25-lecie swego istnienia. Dzisiaj „Novol” to

znany w Polsce i Europie producent specjalistycznych środków do renowacji karoserii samochodowych oraz materiałów uzupełniających dla lakiernictwa. Siedziba firmy i główne hale produkcyjne mieszczą się obecnie w Komornikach, przy ul. Żabikowskiej 7/9. Tam, w jasnych, otoczonych zielenią halach przetwarza się surowce chemiczne na szpachłówki poliestrowe, bezbarwne lakiery akrylowe i wiele innych wyrobów niezbędnych w warsztacie lakierniczym. „Novol” to jedna z niewielu polskich firm (wyróżniających się wysoką jakością produktów i szybkim wzrostem ekonomicznym), które powstały na bazie własnego, oryginalnego pomysłu produkcyjnego, wprowadzonego na rynek poprzez systematyczną pracę właścicieli. Ponieważ początek i więcej niż połowa dotychczasowej historii „Novolu” wiąże się z Luboniem, poprosiliśmy założycieli i zarazem dyrektorów firmy-panów Piotra Nowakowskiego i Piotra Olewińskiego o podsumowanie tego, co już za nimi i odsłonięcie rąbka tajem-

nicy, dotyczącej najbliższych zamierzeń.

„... Historię naszej firmy można z grubsza podzielić na trzy etapy: dwa „lubońskie” i jeden „komornicki” - powiedział nam dyrektor P. Nowakowski. - Pierwszy etap rozpoczął się w 1978 r. w Luboniu, gdzie przy ul. Polnej 18, w dzierżawionym budynku gospodarczym, obaj ze współnikiem drewnianą kopyścią własnoręcznie mieszałyśmy nasz „firmowy” produkt - szpachłówkę poliestrową. Sami pakowaliśmy ją do słoików z „odzysku” i oklejaliśmy prowizorycznymi etykietami... (Nie wiedzieliśmy wtedy, że przedsięwzięcie zakończy się sukcesem. Dlatego produkcją zajmował się osobiście autor receptury na szpachłówkę poliestrową - Piotr Olewiński, który zrezygnował z etatu naukowego na Politechnice Poznańskiej. Ja natomiast, aby zmniejszyć ewentualne ryzyko, przez pierwszych 5 lat pracowałem oficjalnie w przemyśle a dopiero „po godzinach” w „Novolu”...)”

„...Pociągały mnie praktyczne zastosowania naukowych teorii, dlatego bez żalu odszedłem z uczelni...” - Wspomina teraz początki firmy Piotr Olewiński - „...Okazało się, że zrobiłem to w dobrym momencie, bo to współnik musiał w końcu zrezygnować z oficjalnego etatu i do-

łączyć na stałe do szybko rozwijającego się przedsiębiorstwa produkcyjnego. Byliśmy wtedy tzw. „prywaciarzami”, czymś znacznie gorszym od państwowych przedsiębiorstw. Musieliśmy walczyć o każdą ilość potrzebnego surowca. W ciągu półtora miesiąca przerabialiśmy zaledwie pół tony żywicy. (Dziś tę ilość przerabiamy w pół godziny!) O własnych opakowaniach nie mogliśmy nawet marzyć. Ale za to ludzie, których spotkaliśmy przy ul. Polnej byli życzliwi i otwarci, a patrząc z perspektywy czasu można powiedzieć, że otoczyli nas opieką. Wracając do naszej produkcji - wypełnialiśmy lukę w rosnącym rynku. W krótkim czasie budynek gospodarczy przy ul. Polnej stał się zbyt ciasny. „Novol” musiał szukać nowego miejsca. Firmę stać już było na zakup własnego terenu. W Luboniu kupiliśmy działkę przy ul. Sobieskiego 13, gdzie można było wybudować potrzebną halę. Powstało ponad 400 metrów powierzchni produkcyjnej. Wydawało się, że jest tego zbyt dużo jak na ówczesną sprzedaż firmy, ale... obaj optymistycznie zakładaliśmy, że „się rozwinie”... Piotr Nowakowski tak zapamiętał ten drugi „luboński” etap „Novolu”: - „...Chcieliśmy mieć coś własnego. Bardzo cieszyło

nas własnoręczne budowanie „swojej” wytwórni. Razem z nami cieszyli się współpracownicy, których zaczęło przybywać. Firma „nabierała powagi”. Długo nie trwało, a samochody ciężarowe, wywożące produkty, zaczęły blokować ulicę Sobieskiego i musieliśmy zacząć szukać czegoś jeszcze większego. Właśnie kończyły się burzliwe lata 80-te i zaczynał okres zmian systemowych. Wiedzieliśmy, że otwarcie rynku zachodnioeuropejskiego bardzo zmieni naszą sytuację. Każda dobrze prosperująca firma powinna rozwijać się z myślą o przyszłości. Trzeba umieć przewidywać kierunek rozwoju branży, w której działa się i na tej postawie projektować inwestycje w przedsiębiorstwie. Gdyby wtedy znalazła się dla nas w Luboniu kilkukhektarowa działka na działalność produkcyjną, pewnie nie przenosilibyśmy się do Komornik. Ale w 1989 r. takiej działki nie było! Kupiliśmy więc puste pole przy ul. Żabikowskiej w Komornikach i tam w 1994 r. zaczęliśmy budować obecny zakład produkcyjny i siedzibę firmy. Projekt zakładał wybudowanie większego zakładu niż potrzebowaliśmy, ale jeśli coś się buduje należy sobie odpowiedzieć na pytanie: czy ma to wystarczyć tylko „na dziś” czy także „na jutro”? Chcieliśmy

## INWESTYCJE KOMUNALNE W LIPCU

### Kanalizacje sanitarne:

Firma „WodAn” z Lubonia zakończyła budowę i przekazała do eksploatacji AQUANET Spółka z o.o. w Pniu kanały sanitarne w ul. Przemysłowej oraz w odcinkach ul. Niepodległości i ul. Rivoliego. Kontynuowane są roboty związane z odbudową nawierzchni

ul. Przemysłowej,

Firma P.I.B. „INEX” z Poznania przekazała do eksploatacji AQUANET kanały sanitarne w ul. Chopina i ul. Dożynkowej. Firma kontynuuje budowę kanałów sanitarnych w odcinku ul. Krętej.

### Chodniki i ulice:

Firma „BETON-DRÓG” ze Śremu kontynuuje modernizację nawierzchni ul. Buczka na odcinku od ul. Żabikowskiej do ul. Poprzecznej.

Firma „TOR-BRUK” z Poznania rozpoczęła budowę chodnika z kostki POZBRUK w odcinku ulicy ul. Ogrodowej.

### Kanalizacje deszczowe:

Ogłoszono przetarg na budowę kanalizacji deszczowej w ul. Kurowskiego, ul. Gruszkowej oraz odcinkach ulic Niepodległości, Kasprzaka i 22 Lipca, składanie ofert do 22 sierpnia br. A planowane zakończenie budowy w roku 2003.

### Sieci wodociągowe:

Ogłoszono przetarg na budowę sieci wodociągowej w dwóch ulicach bocznych od ul. Traugutta, odcinkach ulic Mokrej, Skowronkowej, Westerplatte oraz odcinku ul. Rydla i Bocznej, (składanie ofert do 22 sierpnia br. a planowane zakończenie budowy w roku 2003.)

Leszek Michalik, Biuro Majątku Komunalnego

## JAKI BYŁ PODSUMOWANIA



Wiceburmistrz Ryszard Olszewski

Zbliża się nowy rok szkolny (2003/2004), dzieci wracają z wakacji a rodzice z paniką myślą o kolejnych wydatkach. Problemy finansowe dotyczą także nasz samorząd, na którym spoczywa troska o wszystkie sześć szkół, funkcjonujących w Luboniu. Bez pieniędzy nie da się utrzymać wysokiego poziomu nauczania, osiągniętego w ostatnich latach. Wiceburmistrz Ryszard Olszewski, w którego gestii znajduje się polityka oświatowa miasta i za którego „rządów” nasze szkoły wyraź-

nie podwyższyły poziom nauczania, tak podsumowuje miniony rok szkolny: „...Uczniowie lubońskich szkół uzyskali w roku szkolnym 2002/2003 wysokie oceny punktowe w teście, sprawdzającym ogólny poziom wiedzy. Szkoły podstawowe zajęły pierwsze miejsce w powiecie (podobnie jak rok wcześniej), natomiast gimnazja uzyskały pierwsze miejsce z części humanistycznej a trzecie z części matematyczno-przyrodniczej (też podobnie jak w poprzednim roku). Chociaż nasi uczniowie są - co wynika z testów - najlepsi w powiecie, to jednak uzyskane wyniki wskazują, że przygotowanie matematyczne odbiega dość znacznie od humanistycznego i jest to powód, by dołożyć w szkołach więcej starań. Należy to poprawić! Poziom lubońskich szkół utrzymuje się, ale czy jest szansa by tak pozostało? Wszystko zależy od pieniędzy, które każdego roku otrzymujemy w postaci subwencji oświatowej z Mini-

## I PERSPEKTYWICZNEGO MYŚLENIA

budować również „na jutro”...”. Hale o powierzchni 5000 metrów kwadratowych i biura firmy – to trzeci („komomicki”) etap rozwoju „Novolu”, dziś liczącego się eksportera wyrobów dla lakiernictwa samochodowego. Od 1997 r. siedziba firmy oficjalnie mieści się w Komornikach i z tą miejscowością będzie niewątpliwie wiązała się jej przyszłość. Zdaniem właścicieli wyroby „Novolu” funkcjonują na rynkach światowych jako „dobra marka w rozsądnej cenie”. Mocną pozycję przedsiębiorstwa ugruntowuje stały eksport na rynki wschodnie. Konkurencja na tych rynkach jest trudna, jednak „Novol” przez wiele lat pracy zyskał szacunek odbiorców, dostarczając produkty o wysokiej, stabilnej jakości, gwarantowanej certyfikatem ISO 9001. Jakość produktu od początku była w „Novolu” sprawą najważniejszą. Wszyscy dbają o to, by na poszczególnych etapach produkcji zachować standardy jakościowe. („Perfekcyjna praca jest podstawą perfekcyjnego wyrobu” – w ten sposób określa ten system dyr. P. Nowakowski.) Opłaca się tak pracować, bo przekłada się to na wynagrodzenia. Od 1997 r. „Novol” jest zakładem pracy chronionej. Osoby niepełnosprawne znalazły zatrudnienie

nie tylko w Komornikach. (W oddziale w Szczepankowie pracuje 30 osób niepełnosprawnych umysłowo, które pod opieką siedmiu opiekunów wykonują proste prace manualne.) Konsekwencją zatrudniania osób niepełnosprawnych była konieczność zapewnienia im warunków do rehabilitacji i wypoczynku. Sprawdzone już wcześniej metodą działania, zamiast wynajmować cudze obiekty, firma „Novol” zdecydowała się zakupić własny teren rekreacyjny. Wybór padł na zrujnowany obiekt zabytkowy w okolicach Gorzowa Wlkp., pałac w Mierzęcinie (dziewiętnastowieczną rezydencję pruskiego junkra, otoczoną kilkoma hektarami starego parku). Obiekt został wyremontowany tak pieczołowicie, że firma otrzymała nagrodę Ministra Kultury za opiekę nad zabytkami. Obecnie z wypoczynku w pałacu korzystają nie tylko pracownicy, ale także osoby spoza firmy, ponieważ pełni on również rolę ośrodka hotelowo-szkoleniowego. Produkcja wyrobów dla lakiernictwa samochodowego pozostaje nadal główną działalnością „Novolu”. W tej dziedzinie otwierają się przed firmą bardzo interesujące perspektywy. Obaj dyrektorzy zgodnie twierdzą, że zwiększanie eksportu jest niezbędne dla dal-



Dyrektorzy P. Nowakowski i P. Olewiński uhonorowali pracowników z najdłuższym stażem w firmie

szego rozwoju przedsiębiorstwa. W sytuacji polskiej firmy naturalnym kierunkiem eksportu powinien być rynek wschodni. „Novol” umocnił się już w nim na tyle, że w tym roku podjęto próbę sprzedaży produktów firmowych w Chinach. Zabiegi handlowe i rozmowy z Chińczykami trwają od dłuższego czasu. Wkrótce zostanie wyeksportowany pierwszy kontener. Zdaniem dyrektora P. Nowakowskiego, jeśli produkty zyskają uznanie w oczach dalekowschodnich odbiorców, to w przyszłym roku trzeba będzie uruchomić w Chinach magazyn. Chińczycy to ogromny naród, który zaczyna się przesiadać z rowerów do samochodów. Dobrze znamy to zjawisko z polskich realiów. W latach 90-tych, po zmianach systemowych, pojawiły się w naszym kraju tysią-

ce używanych samochodów, sprowadzanych z Zachodu. Właśnie w takiej sytuacji zrodziła się potrzeba renowacji uszkodzonych karoserii i receptura oryginalnej novolowskiej szpachlówki poliestrowej. W Chinach zapowiada się to samo zjawisko, na większą skalę. Być może i tutaj szpachlówka poliestrowa, z chińską instrukcją użytkowania, otworzy polskiej firmie perspektywy rozwojowe na kolejne lata? Niektórzy w naszym kraju twierdzą, że aby coś osiągnąć w interesach, to pierwszy milion należy ukraść... Na przykładzie firmy „Novol” widać jednak, że pierwszy milion można wypracować własnym umysłem i przy pomocy własnych rąk, by zyskać szacunek i stworzyć podwaliny solidnego przedsiębiorstwa.

I. Szczepaniak

## MINIONY ROK SZKOLNY W LUBONIU? I WNIOSKI PRZED “PIERWSZYM DZWONKIEM”

sterstwa Edukacji Narodowej. Już teraz do placówek oświatowych dokładamy z budżetu miasta 35% potrzebnych środków finansowych. Oczywiście dzieje się tak kosztem innych działów budżetowych – głównie inwestycji komunalnych. Pieniądze z ministerstwa ledwie starczą na pensje dla nauczycieli przy minimum programowym, a są przecież zajęcia pozalekcyjne, rozwijające talenty młodzieży, są nauczania indywidualne, dla chorych i niepełnosprawnych uczniów, nie mówiąc o koniecznych remontach! Jeśli chcemy, by szkoły każdego roku były odnowione i czyste – musimy wyłożyć własne pieniądze! Wszyscy wiemy, że bezpowrotnie minęły czasy, kiedy wystarczyło raz w życiu zdobyć zawód i zatrudnić się w jakimś przedsiębiorstwie. Dzisiaj każdy musi być przygotowany na wielokrotne przekwalifikowanie się zawodowe. Żeby młody człowiek był do tego gotów, trzeba mu dać dobre „fundamenty” edukacyjne, już na poziomie podstawowy! Oznacza to, że musimy (!) inwestować w oświatę. W nowym roku nasze szkoły otrzymają urządzenia multimedialne (za prawie 160 tys. zł), pozwalające w nowoczesny sposób prezen-

tować program ze wszystkich przedmiotów. (Pieniądze na ich zakup pochodzą z refundacji za meble, w które w ubiegłym roku wyposażyliśmy szkoły, otrzymanej z MEN. Wolno je nam było wydać tylko na potrzeby oświaty, więc będą nowoczesne pomoce naukowe.) Szkoły już przedstawiły programy wykorzystania urządzeń, bo nie pozwolimy na to, aby stały w szafach nieużywane! (Jeśli dotrze do mnie wiadomość, że sprzęt nie jest wykorzystywany, odbiorę go i przekażę innej szkole!) Wykładamy na oświatę dodatkowe pieniądze, chcemy więc, aby efekty tej inwestycji były widoczne i przekładały się na coraz większą liczbę młodych ludzi, zdobywających średnie i wyższe wykształcenie”....-Powiedział nam R. Olszewski. Nowy rok szkolny zacznie się od problemów. Już wiadomo, że w budżecie miasta zabraknie 2,5 mln zł na utrzymanie szkół. Burmistrz Wł. Kaczmarek zapowiada restrykcyjne traktowanie wydatków oświatowych. Wiceburmistrz Ryszard Olszewski natomiast ma zamiar przystąpić do oceny skuteczności nauczania w poszczególnych szkołach.

I. Szczepaniak

## “HEŁA Z PIUNTKOWA” W LUBONIU

Biblioteka Miejska w Luboniu zaprosiła 12 czerwca br. aktorkę Teatru Nowego w Poznaniu – p. Daniełę Popławską. Zapewne nie wszyscy, idąc na to spotkanie, spodziewali się, że zobaczą „Hełę z Piuntkowa”, czyli nową bohaterkę pisanych gwarą poznańską humoresek Juliusza Kubla! Pani Daniela znakomicie czuje się w tej roli, ponieważ występuje wyłącznie na scenie... radiowej. Słuchacze nie mogą zobaczyć, że wrzaskliwą „Hełę-ksantypą” jest filigranowa brunetka o łagodnym uśmiechu. Bywalcy spotkań w Bibliotece Miejskiej usłyszeli kilka humoresek w wykonaniu Daniela Popławskiej i śmiali się do łez! L.K.



Daniela Popławska

## DZIECKO I UMOWA

Dwunastoletni syn pani Marii Szapiro z Daszewic kupił oczywiście bez zgody rodziców akwarium

wraz ze wszystkimi akcesoriami w specjalistycznym sklepie... Pani Maria chciałaby wiedzieć, czy taka umowa jest ważna?

Kodeks cywilny stanowi, iż osoby, które nie ukończyły lat trzynastu nie mają zdolności do czynności prawnych (w tym i do zawierania umów). Czynność prawna, dokonana przez osobę, która nie ma zdolności do czynności prawnych jest nieważna. Z tego powodu umowa zakupu zawarta przez chłopca jest nieważna. Jeżeli jego rodzice nie chcą się zgodzić na zaistniały stan rzeczy, to strony powinny zwrócić sobie świadczenia (tu: pieniądze i towar) na podstawie przepisów o bezpodstawnym wzbogaceniu. Jednakże, jeżeli dziecko w wieku do lat 13 zawarło umowę w drobnych sprawach życia codziennego, która przy tym nie pociąga za sobą rażącego pokrzywdzenia dziecka, to umowa taka jest ważna i zostanie wykonana. (Dziecko w wieku do 13 lat może zatem kupić żywność, gazety, kasety z piosenkami). Nieco inna jest sytuacja dzieci pomiędzy 13 a 18 rokiem życia. Z uwagi na wiek i nabyte już doświadczenia młodzież ma szerszy zakres uprawnień, ale posiada ograniczoną zdolność do czynności prawnych. Osoby w tym wieku mogą zawierać ważne umowy w drobnych spr-

wach życia codziennego. Mogą także zawierać umowy przekraczające ten zakres za zgodą swoich przedstawicieli ustawowych (rodziców, jeżeli dziecko pozostaje pod władzą rodzicielską). Zgoda może być udzielona przed dokonaniem czynności prawnej lub po jej dokonaniu. Jeżeli dziecko zawarło taką umowę bez wymaganej zgody, to kontrahent dziecka może wyznaczyć jego przedstawicielowi określony termin do potwierdzenia tejże umowy. Jeżeli umowa w tym terminie nie zostanie potwierdzona, to przestaje wiązać. Strony powinny zatem zwrócić sobie swoje świadczenia. Zawartą umowę może potwierdzić i samo dziecko, ale dopiero po osiągnięciu pełnoletności, czyli 18 lat. Osoby pełnoletnie mogą samodzielnie rozporządzać swoim zarobkiem, chyba, że sąd opiekuńczy postanowił wobec nich inaczej. Dziecko 18-letnie może rozporządzać swoim zarobkiem bez zgody przedstawicieli (rodziców), może samodzielnie rozporządzać rzeczami, które otrzymało do swobodnego użytku. Należy jednak pamiętać, że jeżeli dziecko w wieku 13 – 18 lat bez zgody przedstawiciela dokonało jednostronnej czynności prawnej (np. samo obiecało wysoką nagrodę dla znalazcy zagubionego psa), to czynność taka nie jest ważna! W naszym przypadku matka dziecka powinna zwrócić zakupione przez dziecko akwarium do sklepu i pisemnie zażądać zwrotu gotówki od sprzedawcy, a gdy ten odmówi – skierować sprawę do sądu.

Marek Radwański

Mariusz Kwaśniewski, z wykształcenia historyk, dziennikarz radiowy Radia „Merkury” już po raz trzeci prowadził „Dni Lubonia”, pełniąc obowiązki konferansjera, a właściwie gospodarza sceny plenerowej na stadionie, przy ul. Rzeczej. Wychodził na tę scenę uśmiechnięty, swobodnie rozmawiał z publicznością i jakby mimochodem informował widzów o kolejnych punktach programu. Ten sposób bycia sprawiał, że między nim a publicznością szybko wytwarzała się nić porozumienia. Ciepły (radiowy) głos Mariusza Kwaśniewskiego znajdował posłuch nawet w momentach, kiedy przedłużało się oczekiwanie na szczególnie atrakcyjny występ. W czasie chwili przerwy zapytaliśmy p. M. Kwaśniewskiego, jak ocenia święto naszego miasta. Oto jego



Tłumy gromadziły się na stadionie miejskim w czasie tegorocznych „Dni Lubonia”, przed koncertami liderów młodzieżowych list przebojów (zespołu „Łzy” z wokalistką Anną Wyszkonii oraz grupy Kasi Kowalskiej). Przed sceną kłębili się, szczęśliwi „do bólu”, najwierniejsi fani, oddzieleni od swoich idoli tylko ciałami strażaków z OSP i strażników miejskich. Ale „gwiazd i gwiazdek” było dużo więcej! W sobotę ciekawie zaprezentował się młody zespół „Jack Rabbit Slim” (Sylwia Pawłowicz- dynamiczna wokalistka i Maciej Gierszewski- gitarzysta, zespołu są mieszkańcami Lubonia). Dalej była „Wanda i Banda” (Wanda Kwietniewska, szczupła i żywiołowa jak zawsze, śpiewała swoje najpopularniejsze piosenki, porywając do tańca panów z widowni). Po niej wystąpiło „dwóch zgryźliwych tetryków”-czyli kabaret „Klika” (Jak ci faceci umieli „złapać kon-

*Drogi sąsiadzie  
pamiętajcie o nas  
z całym  
organizacji jak muzyka  
made and rollone  
Munia  
Rozmawia - Kapele  
Dla cyfelników  
"Echo Lubonia"  
Kasia Kowalska  
Kapele  
♥*

opinia, uzyskana „na gorąco”...” W czasie imprez, takich jak „Dni Lubonia” jestem nie tylko prowadzącym, muszę też spełniać rolę swego rodzaju inspicjenta sceny.

skich placówek kulturalnych i szkół, z natury rzeczy o trudnym do przewidzenia poziomie artystycznym i 2- festyn dla mieszkańców, który musi zawierać elemen-

## PRAWIE “ETATOWY” KONWERSJER O “DNIACH LUBONIA”

Jest to szczególnie trudne podczas występów artystów- amatorów, którzy nie do końca wiedzą, jak wypaść najlepiej i niepotrzebnie przedłużają swój pobyt na scenie. Jeśli w programie są też występy profesjonalistów przedłużające się oczekiwanie denerwuje widzów. (W Luboniu na szczęście tego nie było, a ewentualne „poślizgi” czasowe wynikały raczej z koniecznego „dostrojenia się” zespołów.) Z doświadczenia mogę powiedzieć, że ta impreza już „okrzepla”. Ja sam, będąc tutaj trzeci raz, lepiej poznałem miasto i chyba polubiliśmy się z mieszkańcami. Program „Dni Lubonia” 2003 był znacznie ciekawszy niż rok wcześniej. (Przynajmniej moim zdaniem.) Jednak oceniając tę imprezę trzeba wziąć pod uwagę fakt, że składa się na nią: 1- prezentacja dokonań miej-

ty atrakcyjne w odbiorze i dostosowane do odbiorców w różnym wieku. Połączenie tych dwóch płaszczyzn jest bardzo trudne, lecz według mnie znakomicie się w Luboniu udaje! Formuła imprezy, przyjęta w Luboniu pozwala mieszkańcom „na żywo” zobaczyć prawdziwe „gwiazdy”! Zespół „Łzy” wygrał Opole, Kasia Kowalska nagrała płytę, która jest na czele listy przebojów. Indywidualny, biletowany koncert tych zespołów w Luboniu nie miałby jednak szans powodzenia, ze względu na ceny biletów! Zasluga władz miasta jest umiejętność gromadzenia środków na tę coroczną imprezę. Myślę, że mieszkańcy to doceniają, mając świadomość, że nie byłoby „gwiazd” w Luboniu bez otwartej, dużej imprezy z okazji święta miasta”.

Rozmawiała L.K.



Mariusz Kwaśniewski  
w czasie krótkiej przerwy



# NA STADIONIE

takt"z tłumem ludzi na trybunach, nie potrafimy zrozumieć. Faktem jest, że po pięciu minutach ich swobodnego dialogu, naszpikowanego „złośliwościami” publiczność ze śmiechu prawie pospadała z siedzisk!) No i oczywiście „Łzy”! Na ten koncert do Lubonia przyjechali młodzi ludzie z całej okolicy! W Niedzielę też było interesująco! W popołudniowym koncercie wystąpił poznański zespół „Cover Garden”(wokalistka- Julia Rosińska- ciekawie interpretowała znane przeboje z lat 60-tych). Następnie na scenie pojawiła się „kobieta nieprzewidywalna”: znana aktorka- Dorota Stalińska (niby liryczna i słodka, a w środku tkwi szalejący demon). Na zakończenie „Dni Lubonia” zagrała grupa Kasi Kowalskiej (koncert w całości opłaciły Zakłady Chemiczne „Luboń”).W czasie tego koncertu trybuny na stadionie aż się ugięły! Nie często można spotykać „gwiazdy”

dlatego w imieniu naszych czytelników zbieraliśmy autografy, których pełną kolekcję niniejszym publikujemy. Przy okazji należy dodać, że wszyscy artyści z sympatią wypowiedzieli się o lubońskiej publiczności, chwając wspaniałą atmosferę i ciepłe przyjęcie! Kaz. (foto. I.S.)

*Stylizowane autografy: „Łzy” i „Klika”*



Wanda Kwietniewska i 1/2 kabaretu "KLIKA" w czasie spontanicznego tańca



Wanda Kwietniewska i 1/2 kabaretu "KLIKA"



"JACK RABBIT SLIM"

*Z podziękowaniem  
dla czytelników  
Echa Lubonia  
Wronki  
Kulturne*



Dorota Stalińska



"COVER GARDEN"



*Dla Czytelników  
"ECHA LUBONIA"  
Kabaret "KLIKA"  
Kulturne & K*



Anna Wyszkoń



Kasia Kowalska

*Z podziękowaniem  
za zaproszenie  
do Lubonia  
zespół Stylizacja*

# 50 LAT Z MAPĄ I PLECAKIEM



Eugeniusz Kowalski

Eugeniusz Kowalski-Prezes Lubońskiego Oddziału PTTK im. Cyryla Ratajskiego, znany jest

również w Luboniu jako wieloletni zasłużony instruktor i komendant harcerski. Trudno uwierzyć, ale w tym roku mija właśnie 50-lecie jego działalności społecznej! Piszemy o tym fakcie w okresie wakacyjnym, ponieważ lato zawsze było dla E. Kowalskiego okresem wytężonej pracy przy organizowaniu wypoczynku dla młodzieży naszego miasta. Wszystko zaczęło się od momentu, kiedy 18-letni Eugeniusz Kowalski wstąpił do Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego (PTTK). Pociągały go piesze wędrówki, odkrywanie piękna ojczystej ziemi, zdobywanie szczytów górskich. Było to w 1953r. Tam zaczęła się jego osobista pasja krajoznawcy i –

jednocześnie praca społecznika, który swoim „bakcylem” chciał „zarazić” innych. Jeszcze w tym samym roku E. Kowalski zorganizował Koło PTTK w Gozdniczy, (gdzie jako „budowlaniec” otrzymał nakaz zatrudnienia). Od tego czasu minęło pół wieku! Dziś inżynier budowlany z wykształcenia, a znakomity krajoznawca z powołania- Prezes Eugeniusz Kowalski może pochwalić się licznymi dyplomami, wyróżnieniami i odznaczeniami państwowymi, uzyskanymi za długoletnią pracę społeczną. Przez 50 lat zdążył wychować w Luboniu liczną grupę młodych ludzi w szacunku i miłości do kraju ojczystego. Zgromadził wokół siebie oddane grono współpracowników, którzy wraz

ze swoim Prezesem stworzyli jeden z najlepszych Oddziałów PTTK w Polsce. Dzięki jego pasji przed laty młodzi lubonianie w harcerskich mundurkach odkrywali piękno polskiej ziemi w ramach Harcerskiej Ekspedycji Poznańczej, powołanej do życia w Żabikowie, w 1975r. Przez długi okres udawało się E. Kowalskiemu łączyć pracę społeczną w ZHP i PTTK. Drużyny harcerskie każdego lata wyjeżdżały z naszego miasta. Obozy Ośrodka ZHP-Luboń miały bogaty program edukacyjny i prócz wypoczynku dawały młodzieży bezcenną wiedzę krajoznawczą. Dobrze pamiętam atmosferę tamtych letnich wypraw w Kotlinę Kłodzką! Byłam „świeżo upieczoną instruktorką”, a druh

## STOWARZYSZENIE „CENTRUM” PROPOZYCJA DLA LUDZI Z INICJATYWĄ

4 czerwca br. oficjalnie rozpoczęło swoją działalność Lubońskie Stowarzyszenie „Centrum”- organizacja wyższej użyteczności, adresowana do tych spośród obywateli miasta Lubonia, którzy chcą czynnie uczestniczyć w szeroko pojętej polityce samorządowej i pozytywnie zmieniać oblicze swojego miasta. 4 czerwca 2003 r. Stowarzyszenie „Centrum” -jako jedna z pierwszych organizacji społecznych w Luboniu- zostało wpisane do Krajowego Rejestru Stowarzyszeń w Warszawie (na podstawie nowych, restrykcyjnych przepisów prawnych). Nazwa „Centrum” nie jest przypadkowa. Wszyscy zdajemy sobie sprawę, że: „prawda zwykle leży po środku”...dlatego ci wszyscy, którzy dotąd nie znaleźli miejsca w zbyt jednostronnych strukturach naszej małej polityki lokalnej teraz być może znajdą dla siebie pole do działania. „Centrum” jest organizacją otwartą dla wszystkich osób pełnoletnich (bez względu na zawód, wykształcenie czy miejsce pracy). W Statucie Stowarzyszenia wśród najważniejszych celów działania zapisane zostało:

- wspieranie i wpływanie metodami demokratycznymi na działalność samorządu miejscowego,
- pobudzanie miejscowych inicjatyw społeczno-gospodarczych,
- prowadzenie stałych analiz sytuacji społeczno-gospodarczej w mieście,
- kształtowanie świadomości samorządowej mieszkańców,
- kultywowanie, pielęgnowanie i popularyzowanie tradycji kulturowej miasta,
- inicjowanie spotkań edukacyjnych z różnych dziedzin,
- inicjowanie współpracy międzygminnej,
- promowanie miasta i jego osiągnięć poza granicami Lubonia.

Przyjęte w ten sposób priorytety realizowane będą w możliwie najszerszym zakresie, jednak w sposób zgodny z obowiązującymi zasadami moralności, etyki postępowania, nie naruszającymi niczyjej godności osobistej. Zarząd Lubońskiego Stowarzyszenia „Centrum” stanowi obecnie pięć osób (wszyscy są mieszkańcami Lubonia):

prezes- Krzysztof Jurga, wiceprezesi- Izabella Szczepaniak i Tadeusz Warmuz, sekretarz- Jolanta Klaus, skarbnik- Jacek Przebierała. Stowarzyszenie nie posiada jeszcze stałej siedziby. (Zarząd zamierza zwrócić się w tej sprawie do władz miasta.) Wstępem do zamierzonej realizacji zadań przyjętych w Statucie Stowarzyszenia jest podjęta właśnie akcja informacyjna, która ma zapoznać mieszkańców miasta z nowymi możliwościami wpływania na „krajobraz polityczny Lubonia”. Chodzi nam o to, aby jak największa liczba obywateli Lubonia zaczęła brać udział w zarządzaniu swoim miastem, zgodnie z demokratycznymi prawami i obowiązkami, oraz sprawdzonym hasłem: „nic o nas, bez nas”! Wszystkich, którzy mają ochotę wziąć udział w tak określonych działaniach zapraszamy do naszego grona.

Zarząd

Kontakt:

Krzysztof Jurga, 62-032 Luboń, ul. Polna 28  
tel. 8-105-115 (w godz. 19.00-20.00)



Stanisław Butka  
i Piotr Koperski

## POZNAŃSCY PIEKARZE POD WODZĄ STANISŁAWA BUTKI ZAMIERZAJĄ BIĆ REKORD GUINNESSA

W czerwcu br. Stanisław Butka (właściciel piekarni „Anika”, zasłużony piekarz i działacz społeczny w swojej branży zawodowej) po raz kolejny został wybrany Starszym Poznańskiego Cechu Cukierników i Piekarzy. (Cechy rzemieślnicze zachowały średniowieczne nazewnictwo swoich godności. „Starszy” to dziś tyle co prezes zarządu, lub przewodniczący rady.) Jako Podstarsi Cechu (zastępcy) wybrani zostali: Piotr Koperski (z Suchego Lasu) i Wojciech Kandulski (z Poznania). Pod rządami Stanisława Butki cech zamierza w tym roku, w czasie POLAGRY (14 i 15.09) upiec 750-kilogramową chwałkę, by ustanowić nowy piekarski rekord Guinnessa a jednocześnie uczcić 750 -lecie nadania praw miejskich Poznaniu. Chwałkę splateć będzie 17 piekarzy (wśród nich znajdują się dwaj pracownicy „Aniki”). Wypiek odbywać się ma w specjalnym, taśmowym piecu. Wszystko dzieć się będzie na oczach widzów i specjalnej komisji, oceniającej bicie rekordu. Zarząd targów już teraz zarezerwował dla Poznańskiego Cechu Cukierników i Piekarzy dwie sąsiednie hale wystawowe. Jeśli rekord zostanie uznany, odpowiedni wpis znajdzie się w słynnej księdze rekordów, a każdy z uczestników tego niecodziennego przedsięwzięcia otrzyma osobne potwierdzenie swego udziału. Warto wybrać się w tym roku na POLAGRĘ, choćby po to, by kibicować naszym zawodnikom a później spróbować rekordowego wyrobu poznańskich piekarzy! I.S.



Zarząd

# JUBILEUSZ PREZESA



E Kowalski kierował programem jako oboźny. Każdego ranka odczytywał nam trasy, na które wyruszyliśmy z bazy obozowej, mając pod opieką grupy młodzieży. Krótkie wyprawy pomyślane były tak, byśmy mogli zobaczyć jak najwięcej i dowiedzieć się możliwie dużo o regionie, w którym obozowaliśmy. W ten sposób, na długo przedtem, zanim zaczęła się moda na odkrywanie tajnych fabryk hitlerowskich, wprowadzeni przez speleologów z Wałbrzycha zwiedziliśmy podziemne tunele w Walimiu (w Górach Sowich), gdzie więźniowie w skałach wykuli hale fabryczne. To było coś, co trudno zapomnieć! Turystryka i krajoznawstwo zawsze stanowiły w życiu E. Kowalskiego ważny element. W 1980 r. stanął jako prezes na czele lubońskiego Oddziału PTTK. W ramach PTTK pełnił również wiele ważnych funkcji na szczeblach regionalnych

i krajowych. Wszędzie doceniano jego zaangażowanie i ogromną wiedzę. My także, jako mieszkańcy Lubonia powinniśmy docenić zasługi Eugeniusza Kowalskiego! To on przecież był autorem pierwszego herbu Lubonia i współpracował przy tworzeniu aktualnych symboli miasta! Jego działalność od pięćdziesięciu lat dobrze służy mieszkańcom. I chociaż Prezes Eugeniusz Kowalski jest człowiekiem skromnym, nie eksponującym swoich zasług, to naszym zdaniem dawno zasłużył sobie na to, by otrzymać honorowy Medal za Zasługi dla Lubonia! W przyszłym roku świętować będziemy 50-te urodziny miasta, to najlepsza okazja, aby uhonorować Prezesa E. Kowalskiego za bezinteresowny, wieloletni trud działacza społecznego, w dobrym tego słowa znaczeniu!

I. Szczepaniak

# SPORT

## AŻ ZA DOBRZE!



Takie wrażenie można odnieść gdy po udanym sezonie prezes Klubu składa rezygnację. Bo tegoroczny sezon był dla Lubońskiego Klubu Sportowego wyjątkowo udany! Pierwszy zespół seniorów przeszedł jak burza rundę wiosenną, pod wodzą nowego trenera Zbigniewa Franiaka. Zdobył 26 punktów, wygrał siedem meczów pod rząd i to z czołówką tabeli, plasując się ostatecznie na piątym miejscu! Jeszcze lepiej wiodło się drużynom młodzieżowym. Wszystkie zespoły w swoich kategoriach wiekowych zakończyły rozgrywki w pierwszej trójce. Szczegółowych wyników jeszcze nie znamy, bo Zarząd Okręgu zamiast publikować tabele, zajmuje się wydawaniem licencji na obiekty sportowe. Zastanawia mnie ile klubów, szczególnie z niższych klas rozgrywkowych, podoła stawianym wymogom, dotyczącym wyposażenia stadionów w środki bezpieczeństwa. Osobiście twierdzą, że jeśli sędziowie nie przestaną „kręcić lodów” na boiskach, to nie pomogą im nawet zasięki z drutów kolczastych! Dygresja o Zarządzie Okręgu niewiele ma wspólnego z sukcesami LKS-u w minionym sezonie, ale temat ten wielu działaczom piłkarskim „leży na łożądku”. Wracając do sukcesów: oczywiście klasą dla siebie były dziewczyny, występujące w barwach „Lubońskiego”. Bez najmniejszych problemów awansowały do pierwszej ligi. Odniosły również sporo sukcesów w rozgrywkach pucharu Polski. Tym bardziej zaskakująca była decyzja Marka Bernasia o rezygnacji z funkcji prezesa Klubu. Tłumaczenie się nawałem pracy brzmiało dla mnie dość mętnie. Bardziej konkretnych przyczyn odchodzący prezes nie podał. Przypuszczam, że znudziło go ciągle borykanie się z kolejnymi komisjami Rady Miasta i jego władzami. Wszystkich nas zbulwersowało stwierdzenie przedstawicielki Urzędu Miasta na jednym ze spotkań, że jeśli Klub ma kłopoty z utrzymaniem pięciu zespołów młodzieżowych, to niech zmniejszy ich liczbę! A nam się wydawało, że posiadanie pełnego cyklu szkoleniowego piłkarzy, czyli wszystkich kategorii wiekowych, jest powodem do dumy! Patrząc na ustawiane w mieście, w różnych śmiesznych miejscach, tablice do gry w koszykówkę można by sądzić, że władze popierają kulturę fizyczną. Tymczasem ich postawa wobec prawdziwego sportu, zorganizowanego w klubach, świadczy o czymś zupełnie innym.... Może nowy prezes i nowy zarząd będzie miał więcej siły przebiccia i zapału aby przynajmniej utrzymać aktualny stan LKS-u? Walne Zebranie Sprawodawczo-Wyborcze odbędzie się 12 września br. o godz. 18.00 w sali Klubu.

Jacek Włodarczak - rzecznik prasowy LKS

## WAKACJE NA KASZUBACH



### SLD DLA MŁODZIEŻY I SENIORÓW

Rada Powiatowa SLD wychodząc naprzeciw potrzebom młodzieży uczącej się, zorganizowała dla młodych ludzi z powiatu poznańskiego obóz wypoczynkowo-edukacyjny w Kłodnie, na Kaszubach. W trzech 10-dniowych turnusach, nad pięknym jeziorem, odpoczywało ok. 80 uczestników (w tym 16-osobowa grupa z Lubonia). Obozowicze nie tylko cieszyli się pięknymi widokami i czystą wodą, lecz także mieli okazję skorzystać z lektoratów języka niemieckiego i angielskiego oraz zdobyć kwalifikacje wychowawcy kolonijnego. Niespodzianką (i swego rodzaju atrakcją) dla niektórych były dyżury w kuchni i przygotowywanie posiłków dla całej grupy.

Mimo nie zawsze sprzyjającej pogody, nastroje były znakomite (sprawdziłam to osobiście, zawożąc do Kłodna kolejną grupę). Cena tych wakacji - 260 zł za jedno miejsce (wraz z dojazdem i ubezpieczeniem) została skalkulowana tak, by jak najwięcej młodych ludzi mogło choć na 10 dni wyjechać na wypoczynek. W tej samej cenie odbędą się jeszcze dwa turnusy dla seniorów (od 31.08-9.09 i 9.09.-18.09 br.) Okolica Kłodna jest przepiękna, powietrze i woda czyste. Pełen relaks zapewniony. **Są jeszcze wolne miejsca!** Zainteresowani mogą się zgłaszać poprzez redakcję „Echa Lubonia” (tel. 8-10-50-38 w g. 11.00-16.00). Zapraszamy! Irena Skrzypczak

## POZNAŃ W FOTOGRAFII MARII SKOWROŃSKIEJ

W lipcu mieliśmy okazję uczestniczyć w kolejnym wernisażu artystki-fotografa p. Marii Skowrońskiej, która została zaproszona przez Salon Poznania do wystawienia fotogramów poświęconych stolicy Wielkopolski. Otwarcie ekspozycji tych prac pt.: „Poznań dziś” odbyło się 8 lipca br w Poznaniu przy ul. 27 Grudnia. Gośćmi wernisażu byli w tym dniu członkowie Poznańskiego Stowarzyszenia Pracy Twórczej, redaktor Zdzisław Beryt, dyrektor Polskich Sieci Elektroenergetycznych Zachód - p. Anita Chojcecka, konserwator i pozłotnik, autor wyjątkowych ikon - Remigiusz Korez, Radna Powiatu Poznańskiego - p. Irena Skrzypczak, oraz grupa przyjaciół artystki. Wystawa, pomyślana jako nawiązanie do 750-tej rocznicy lokacji Poznania, ukazywała nieodparty urok miasta po kilku wiekach ciągłej rozbudowy. Fragmenty Poznania sfotografowane zostały o różnych porach roku i w różnym oświetleniu. Wszystkie fotografie wzbudzały niekłamany zachwyt oglądających. Maria Skowrońska ma dar zauważania piękna i wydobywania go przy pomocy obiektywu. Jej prace mają specyficzny nastrój, po którym zawsze można rozpoznać autorkę. TOM.

Wernisaż - Maria Skowrońska z gośćmi



## AKCJA "DRZEWKO ZA BUTELKĘ"

### CZYLI O TYM, JAK PRZEDSZKOLAKI UCZYŁY SIĘ OCHRONY ŚRODOWISKA W ZAKŁADACH CHEMICZNYCH "LUBOŃ"

Prawie 10 tysięcy butelek zebrały lubońskie przedszkolaki w ramach ogólnopolskiej akcji-konkursu pt. „drzewko za butelkę”. (Przedszkole nr 1, przy ul. Sobieskiego- 3734 butelki, Ochronka Sióstr Służebniczek, przy pl. E.Bojanowskiego-3200 butelek, Przedszkole im. Tip Topka, przy ul. Konarzewskiego- 1180 butelek, Przedszkole „Weseli Sportowcy” przy ul. Osiedlowej-865 butelek). W Luboniu konkursowi temu patronowały Zakłady Chemiczne „Luboń”, które zakupiły nagrody zbiorowe, dla przedszkoli oraz indywidualne dla przedszkolaków a także

imprezy. Delegaci przedszkoli, biorących udział w ekologicznym konkursie, uroczystie posadzili cztery buki na terenie zakładów chemicznych. Udział w konkursie potwierdzono pamiątkowymi dyplomami. Przedszkola otrzymały nagrody rzeczowe (wcześniej uzgodnione z organizatorem), specjalnie wydane książeczki z proekologicznym wierszykiem oraz po trzy młode buki do posadzenia na swoim terenie. Dzieci na pewno zapamiętają imprezę, z której wynikało, że należy zbierać puste opakowania bo za te „śmieci” można uzyskać pieniądze na



urządziły imprezę finałową. 25 czerwca br. dzieci z czterech przedszkoli uczestniczących w akcji „drzewko za butelkę” przyjechały, wraz ze swoimi opiekunami, na teren zakładów, gdzie przygotowano dla nich liczne atrakcje w postaci teatrzyku, zabaw i konkursów. Grał zespół muzyczny, był dmuchany zamek do skakania a „pluszowy miś” zachęcał dzieci do udziału w konkursach z nagrodami. Wszystkich uczestników poinformowano, że za pieniądze, uzyskane za zebrane butelki, kupiono sadzonki silnych i długowiecznych drzew- buków. Wspólne sadzenie tych drzewek było kulminacyjnym punktem

pożyteczne cele! Mali mieszkańcy Lubonia dowiedzieli się też, że sadzenie drzew jest ważną sprawą- a to właśnie początek wiedzy o ochronie środowiska! Warto byłoby to kontynuować! (Jacek Żurawski, który w imieniu Zakładów Chemicznych „Luboń” organizował finał konkursu, ma nadzieję, iż akcja „drzewko za butelkę” będzie cykliczna.) Zakłady Chemiczne „Luboń” kolejny raz udowodniły, że potrafią dobrze służyć swojemu miastu i środowisku, w którym działają (nie mówiąc o bezpośrednich korzyściach, jakie wniosły przedszkola z udziału w tym przedsięwzięciu)!

L.Koralewska

### BRAKUJE NAM CAŁEGO PRZEDSZKOLA!

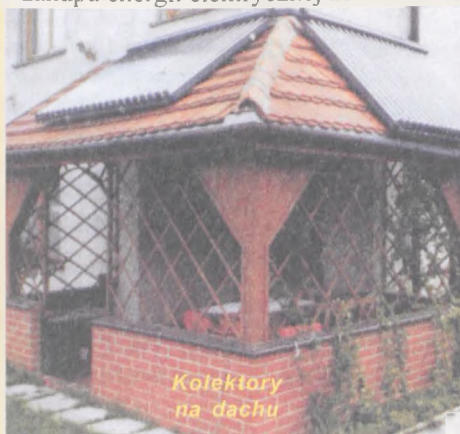
Dla 157 maluchów zabrakło w tym roku miejsc w lubońskich przedszkolach. (To tak, jakby brakowało nam całego przedszkola!) Miasto Luboń należy do tzw. miejscowości „rozwojowych”, ponieważ z powodu budownictwa deweloperskiego osiedla się tutaj wiele młodych rodzin. By zapobiec problemom władze podjęły już decyzje o rozbudowie Przedszkola nr 5, przy ul. Osiedlowej i adaptacji na salę przedszkolną pomieszczeń opuszczonych przez lokatora, w przedszkolu przy ul. Konarzewskiego. W przyszłym roku zwiększy to liczbę miejsc przedszkolnych o 50. Prócz tego od września br. będą już w mieście funkcjonować dwa prywatne przedszkola (w Żabikowie i Luboniu), każde z ok.30 miejscami. Zdaniem Wiceburmistrza Ryszarda Olszewskiego w 2004r. sytuacja zdecydowanie się poprawi, ponieważ zgodnie z nową ustawą o oświacie wszystkie oddziały „0” (dla dzieci sześciolletnich) przedszkola będą musiały (obowiązkowo) oddać szkołom. **Kaz.**

## KOLEKTORY SŁONECZNE NOWE SPOJRZENIE NA MOŻLIWOŚCI JAKIE DAJE NAM NATURA

W Europie Zachodniej od kilkunastu lat praktycznie wykorzystuje się odnawialne źródła energii, takie jak wiatr czy promieniowanie słoneczne. W Polsce zaczęto się tym interesować na szerszą skalę znacznie później. Dopiero od niedawna można na dachach budynków zobaczyć kolektory słoneczne. Nasza firma, wychodząc naprzeciw klientom zainteresowanym wykorzystaniem taniej energii słonecznej do podgrzewania wody w domach lub w przydomowych basenach, zajęła się importem i promocją kolektorów słonecznych, produkowanych w krajach Europy Południowej, gdzie powszechnie wykorzystuje się tego typu energię. (Należy dodać, iż są to kolektory w cenach bardziej atrakcyjnych niż te, które oferują nam zachodni producenci.) Jeszcze do niedawna, aby zakupić kompletną instalację solarną należało na początek wydać kilkadziesiąt tysięcy złotych. Od trzech lat, także dzięki firmie „Hebo”, podstawową, kompletną instalację można nabyć już za niespełna cztery tysiące złotych, dzięki czemu zwrot kosztów inwestycji skraca się do około trzech-czterech lat. W krajach zachodnich kolektory słoneczne stosuje się już w niemal każdym nowo powstającym budynku. Dla przykładu podam tylko fakt, że w Niemczech od lutego 2002 r. obowiązuje rozporządzenie o oszczędzaniu energii na ogrzewanie obiektów. Każdy nowy budynek musi posiadać certyfikat energetyczny, dokumentujący zgodność z rozporządzeniem. W Austrii mieszkańcy miasteczek i większych wsi sami produkują na własne potrzeby kolektory słoneczne. W Polsce, w sierpniu 2001 r. Sejm przyjął „Strategię rozwoju energetyki odnawialnej”, a minister gospodarki wydał rozporządzenie w sprawie obowiązku zakupu energii elektrycznej ze

źródeł niekonwencjonalnych. W rozporządzeniu została zapisana idea budowania w standardzie niskoenergetycznym, która w bezpośredni sposób wymusza korzystanie z energii odnawialnych. Tak samo jak obecnie w projektach domów gotowych niemal w 100% wpisane jest do ciepłania budynku wełną lub styropianem, tak za kilka lat obowiązującą będą instalacje solarne. W naszej szerokości geograficznej można uzyskać średnio rocznie około 550 kWh z jednego metra kwadratowego powierzchni kolektora słonecznego. Dla czteroosobowej rodziny potrzeba ok. 5 metrów kwadratowych, czyli rocznie dysponujemy mocą na poziomie 2750 kWh, uzyskanych za darmo! (Do wyprodukowania tej samej ilości energii trzeba zużyć np. ok. 400 litrów oleju opałowego za prawie 800 złotych.) Odnosząc wielkość uzyskanej energii do całkowitej, potrzebnej do ogrzewania budynku i ciepłej wody, dla domu wybudowanego standardzie niskoenergetycznym, to bilans roczny zamknie się liczbą 10,5 tys. kWh (wartości podano dla domu o powierzchni ok. 150 m. kw). Według tych wyliczeń udział energii cieplnej, uzyskanej z zainstalowanych kolektorów, wyniesie około 26 %, i wówczas instalacja solarna jest uzasadniona, zarówno pod względem energetycznym jak i ekonomicznym. Klienci najczęściej zadają pytanie: KIEDY MI SIĘ TO ZWRÓCI? Odpowiedzią mogą być czysto matematyczne obliczenia, ale ważniejszy jest fakt, że od momentu zainstalowania kolektorów słonecznych już mamy CIEPŁĄ WODĘ ZA DARMO! Instalacje solarne na świecie pracują nie tylko dla domów jednorodzinnych, ale również na potrzeby szpitali, ośrodków pomocy społecznej, obiektów szkolnych, sportowych itd. Dlaczego my Polacy nie mielibyśmy tego spróbować? Zachęcam Państwa do

korzystania z darmowej energii, którą daje nam słońce. To się naprawdę opłaca! Wszelkie informacje na ten temat można uzyskać w firmie HEBO mieszczącej się w Przeźmierowie przy ulicy Rzemieślniczej 91, lub telefonicznie pod numerem 8142238/605996669. **Roman Wojtkowiak**



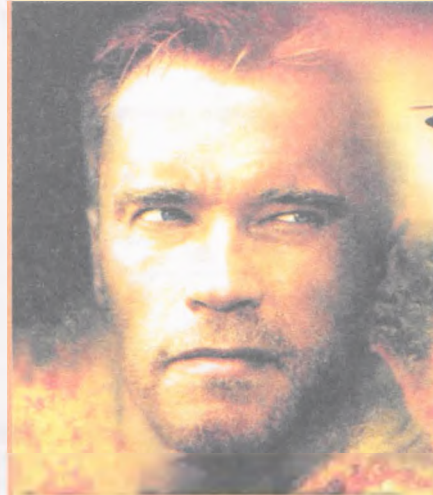
## ŁUDZIE DOBREJ WOLI SŁUŻĄ MIASTU 10 LAT!

i jednocześnie pierwszy Zarząd Stowarzyszenia stanowili: Władysław Ochniak (nieżyjący już dziś luboński przedsiębiorca, producent wód gazowanych i napojów), Marian Szymański, Jolanta Pieprzycka, Danuta Magirska i Ilona Szymkowiak. Plany i założenia były dalekosiężne. Wydawało się wtedy, że można mierzyć siły na zamiary... Miał być dom dziennego pobytu dla osób starszych, tani sklep, tania stołówka, imprezy dobroczynne i wakacje dla rodzin wielodzietnych. Zaczęto od uruchomienia taniej jadłodajni. Przy realizacji tego projektu pomoc uzyskano w parafii św. Jana Bosko w Luboniu, na terenie której udało się wygospodarować pomieszczenia na kuchnię i stołówkę (do dziś bezpłatnie dzierżawione, przy ul. Jagiełły 13). Prezes Władysław Ochniak angażował tam nie tylko swój prywatny czas, ale także środki finansowe. Jadłodajnia została uroczystie

otwarta 26 stycznia 1994r. Od tego dnia już 10 lat pracuje nieprzerwanie na rzecz potrzebujących pomocy mieszkańców Lubonia. (Kieruje nią obecnie Zofia Łukomska.) Zarząd Stowarzyszenia (pod przewodnictwem prezesa Adama Gablera) z powodu braku środków zrezygnował ze szczytnych zamierzeń, planowanych na początku. W trudnych czasach liczy się pomoc bezpośrednia! Wokół jadłodajni skupiło się już liczne grono przyjaciół- sponsorów. Tę formę działalności wspierają także władze miasta. Przez 10 lat liczne grono ludzi otwartego serca bezinteresownie pracuje w Luboniu na rzecz osób słabszych i uboższych. Nikt potrzebujący nie odchodzi głodny od drzwi jadłodajni. To największa zasługa tych, którym kiedyś, przed dziesięcioma laty, udało się obudzić w sobie dobrą wolę. **Izabella Szczepaniak (sekretarz Stowarzyszenia Ludzi Dobrej Woli)**

## „WILDA” NASZE KINO

W sierpniu na ekrany kina „Wilda” wchodzi nowy film z Arnoldem Schwarzeneggerem pt. „Terminator 3”. To kolejna wersja znanej widzom opowieści o cyborgu z przyszłości, który przybywa do współczesnego świata by bronić ludzi przed innym cyborgiem (zabójcą). W „Terminatorze 3” zły cyborg nowszej generacji to kobieta (T-XI). Ma ona zabić przyszłego przywódcę ludzkości i jego najbliższych współpra-



owników, którzy są obecnie uczniami. Cyborg- obrońca (T-101) musi użyć całej swojej siły i zdolności myślenia, by wygrać z żeńskim przeciwnikiem. W filmie są znakomite sceny walki, tempem i realizacją przypominają wręcz filmy animowane! Dużo pościgów, efektów specjalnych! Ten film nie ma wielkich ambicji artystycznych ale jest doskonałą propozycją na deszczowe, wakacyjne popołudnie. Polecamy! **L.K.**

**Konkurs filmowy:**  
Prosimy wymienić tytuł innego filmu, w którym główną rolę grał Arnold Schwarzenegger. Na odpowiedzi (na kartkach pocztowych) czekamy do końca sierpnia. Dla uczestników mamy dwa podwójne zaproszenia do kina „Wilda”.

**Rozwiązanie konkursu z czerwca**  
Zaproszenia do kina „Wilda” wylosowali: Monika Nowicka z Lubonia oraz Piotr Mańkowski z Lubonia

### KONKURS

### „WILDA” - NASZE KINO

Odp. ....

Adres .....

Kaz.

Władysław Ochniak  
przecina wstęgę  
przy wejściu do jadłodajni  
(foto arch. stowarzyszenia)

W sierpniu mija 10 rocznica powołania do życia jedynej w mieście stowarzyszenia, które karmi osoby ubogie i potrzebujące, wydając bezpłatne (i niskopłatne) obiady w jadłodajni. Stowarzyszenie Społecznego Funduszu Ludzi Dobrej Woli powstało 17.08.1993r. z inicjatywy Jolanty Pieprzyckiej- wówczas (i obecnie) kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Luboniu. Grupę założycielską

## OBÓZ PIŁKARSKI UKS

Staraniem działaczy naszego klubu-UKS „Jedynka”- w tym roku po raz pierwszy organizujemy obóz sportowy. Wyjazd obejmie grupę 28 dzieci. Bazą noclegową będzie internat w Ratajach koło Chodzieży. Piłkarzami na obozie opiekować się będą: trener Lech Bartkowiak i prezes Mirosław Klecz. Dzięki środkom uzyskanym z budżetu miasta, od Zakładów Chemicznych „Luboń” i GKPPA, koszt tygodniowego pobytu dla uczestników jest niewielki. W pro-

gramie przewidujemy treningi piłkarskie, ogólnorozwojowe, oraz pływanie. Przy okazji postaramy się także wpleść elementy wychowania w trzeźwości i zapobiegania powstawania nałogów. Jak zwykle, tak i teraz pomogą nam rodzice małych zawodników. Zawiozą nas do Chodzieży swoimi samochodami! Po wakacjach zapraszamy utalentowanych piłkarsko chłopców (rocznik 90 i młodszych) na treningi do Szkoły Podstawowej nr 1 w Żabikowie. **Mirosław Klecz**

## BĘDZIE SYGNALIZACJA PRZY UL. PODGÓRNEJ

Trwają prace przygotowawcze do ogłoszenia przetargu na wykonanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Sobieskiego i Podgórnej w Lasku (poinformował w czasie lipcowej sesji Wiceburmistrz L. Kędra). Mieszkańcy tego rejonu wiedzą, jak trudno przejść w tym miejscu na drugą stronę ulicy. Jest nadzieja, że sygnalizatory staną jeszcze przed zimą. **L.K.**

## KONKURS NA DYREKTORA SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 1 ROZSTRZYGNIĘTY

4 lipca br. odbył się konkurs na dyrektora Szkoły Podstawowej nr 1 w Luboniu. Komisja, złożona z przedstawicieli władz miasta, władz oświatowych i tzw. „ciała społecznego” stwierdziła, że najlepszym dyrektorem będzie... Zbigniew Jankowski- dłuгоletni dyrektor „Jedynki”, znakomity pedagog i menadżer

w jednej osobie, posiadający wszystkie wymagane kwalifikacje zawodowe dla stanowiska dyrektorskiego. Gratulujemy Panu Zbigniewowi sukcesu zawodowego. Dziwi nas tylko, że w ogóle musiał stawać do takiego konkursu. Przecież ogólnie wiadomo, że nie ma i jak dotąd nie było lepszego kandydata do kierowania Szkołą Podstawową nr 1 w Luboniu niż mgr Zbigniew

Jankowski! To widać gołym okiem! Naszym zdaniem konkursy w placówkach oświatowych powinny odbywać się tylko wtedy, gdy zmiana dyrekcji jest pożądana, w pozostałych przypadkach wystarczyłoby przedłużenie kontraktu. (Tak należałoby postąpić w SP1.) Bo chyba nie chodzi o to, by zmieniać lepsze na gorsze?

Kaz.

mgr Zbigniew Jankowski



## OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA ZAPRASZA DO ORKIESTRY DĘTEJ

Ochotnicza Straż Pożarna w Luboniu informuje wszystkich, którym „w duszy gra”, że powstał projekt zorganizowania orkiestry dętej przy OSP. Chętnych, w wieku od kilkunastu do kilkudziesięciu lat, prosimy o zgłaszanie się osobiście w godzinach popołudniowych do Prezesa Zenona Twardowskiego, (w siedzibie OSP przy ul. Żabikowskiej), lub telefonicznie pod nr 8-102-826. Zapraszamy także sympatyków orkiestr dętych. Mamy nadzieję, że wspólnie uda nam się stworzyć reprezentacyjną orkiestrę dętą naszego miasta! **Organizatorzy**

DRZEWIA PORASTAJĄCE ZBOCZA GÓR	GATUNEK PAPUGI	NIEZMIER NA ODLEGIŁOŚĆ	MODNA LALKĄ RODEM Z USA	MIEKKA GŁOSKA	ŁĄCZENIE SŁÓW Z MELODIA	DROGA POCIĄGU POLSKA MARKA AUTOBUSU	KTOŚ CELOWO ZŁOSLIWY	ARABSKIE DANIE MĘSKIE	LETNI OWAD
ODCISK STOPY NA PIASKU				NA CZELE ZARZĄDU					
JEŹDZI NA WIELBŁADZIE				TERMIN KSIĘGOWY DOT. SALDA					
“OŚLA” WĘDLINA						PRZEDWOJENNA LUBOŃSKA FABRYKA MARMOLADY			
UKRYTE KOSZTOWOŚCI	MILY FACET Z PRACY								ZAMIAST DWÓCH LITER (KS)
				NACZYNIĘ DO ZUPY					
WOLACZ	CHINEŃSKIE IMIĘ ZAPŁATA ZA JENCA								
SKRĘCONY WŁOS									
MEDY-KAMENT				KAWAŁ SKÓRY Z KLAMRY					
			JEDNA Z GAMY						
ELASTYCZNA TASIEMKA									
EGIPSKI BÓG - BYK									

**VERONA**  
RESTAURACJA

**NOWOŚĆ!**  
ZAPRASZA NA ORYGINALNĄ  
PIZZĘ WŁOSKĄ ORAZ INNE  
DANIA OBIADOWE

**ZAPRASZAMY NA LUNCH  
PEŁNY ZESTAW OBIADOWY 10 ZŁ  
PN.-PT. W GODZ. 12<sup>00</sup>-16<sup>30</sup>**

**SPRZEDAŻ NA WYNOS  
PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**

**TEL 8-13-11-24  
0501-710-284**

**PAJO CENTRUM I PTR. ŻABIKOWSKA 66  
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 12<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>**



**HASŁO - KUPON**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

## Śluby

- 06.06.2003 Olejniczak Aleksander i Kędziora Monika
- 07.06.2003 Korek Michał i Gawętek Joanna
- 07.07.2003 Małecki Adam i Roszczyńska Magdalena
- 14.06.2003 Zajączkowski Przemysław i Moskał Anna
- 14.06.2003 Frankowski Daniel i Łączkowiak Karolina
- 18.05.2003 Danel Jacek i Demartin Lucyna
- 20.06.2003 Jagłowski Tomasz i Pawlak Marlena
- 21.06.2003 Carrierri Omar Jose i Nożyńska Magdalena
- Turkiewicz Tomasz i Juskowiak Ewa
- Mańkowski Sebastian i Rutnicka Justyna
- Szrama Łukasz i Jankowiak Ewelina
- Lange Krzysztof i Mazowiecka Anna
- Stachurski Łukasz i Szklarska Ewa
- Magdziak Tomasz i Sztomber Kamila
- 27.06.2003 Knychala Maciej i Gładyszak Agnieszka
- Chciuk Marcin i Marcinak Joanna
- Budziński Dariusz i Kałek Agnieszka
- 28.06.2003 Prac Arkadiusz i Nowaczyk Magdalena
- Anioł Tomasz i Tajner Bogusława
- 04.07.2003 Lekier Sebastian i Nowak Monika
- 05.07.2003 Misiaczyński Krzysztof i Budzyńska Monika Barbara
- 12.07.2003 Zawada Piotr i Schneider Agnieszka Olga
- Sommerfeld Damian i Breszyk Izabela
- 19.07.2003 Nowacki Piotr Marian i Kapczyńska Renata
- 25.07.2003 Pilarski Robert i Kotlińska Wioleta Lidia
- 26.07.2003 Nawrocki Artur Krystian i Cwojdzńska Agnieszka Anna

## Zgony

- 27.05.2003 Stasiak Andrzej lat 43
- 01.06.2003 Knychala Marian Andrzej lat 64
- 02.06.2003 Sadowska Stefania lat 66
- 07.06.2003 Piątek Feliks lat 90
- 08.06.2003 Jurga Florian lat 83
- 15.06.2003 Podberska Zofia Małgorzata lat 54
- 16.06.2003 Niezabitowski Zygmunt lat 86
- 23.06.2003 Rybacki Władysław lat 43
- 24.06.2003 Wójcik Jan Franciszek lat 55
- 25.06.2003 Suchowiak Mirosław Kazimierz lat 59
- 29.06.2003 Orlik Stefan lat 58
- 17.07.2003 Listwan Andrzej lat 27
- 23.07.2003 Mikołajczyk Helena lat 75
- 26.07.2003 Pasikowska Stanisława lat 61
- 28.07.2003 Kania Franciszek lat 81



**Krzyżówka z „Veroną”-nagrody za rozwiązanie z czerwca 2003**  
otrzymują Państwo: Iwona Matecka z Poznania, Patryk Bartkowiak z Lubonia, Joanna Machaj z Lubonia. Doskonałą pizzę odebrać można w restauracji „Verona” w „Pajo-Centrum”, już w dniu ukazania się „Echa Lubonia”.

Uczniowie Gimnazjum nr 2, pracujący w kółku teatralnym pod opieką p. Jolanty Turzańskiej, zaprezentowali 12.06. w lubońskiej Bibliotece Miejskiej spektakl pt. „Winda”. Była to swego rodzaju „etiuda teatralna”, opracowana i zagrana przez młodych aktorów. Akcja przedstawienia ograniczała się do wnętrza tytułowej windy, do której wsiadali

## “WINDA” UCZNIOWSKI SPEKTAKL PRZED DOROSŁĄ WIDOWNIĄ

różni, obcy sobie ludzie. Relacje między pasażerami windy ukazywane były najczęściej mimiką twarzy i gestem, rzadziej słowem. Sposób realizacji podnosił niewątpliwie skalę trudności, ale młodzież znakomicie czuła

się w takiej formie teatralnej a dorosli widzowie dobrze ją rozumeli. Wszystkim pomysł bardzo się podobał! Oglądająca występ aktorka Teatru Nowego w Poznaniu- p. Daniela Popławska-pogratulowała opiekunce koła

i utalentowanej artystycznie młodzieży. My dołączamy się do tych gratulacji, uzupełniając je drobnym komentarzem: szkoła, w której młodzież może na zajęciach pozalekcyjnych w taki sposób rozwijać swoje umiejętności, to miejsce wyjątkowe i dobrze, że takie istnieje w naszym mieście.

I.S.

## USŁUGI POGRZEBOWE

SPRZEDAŻ TRUMIEN, TRANSPORT ZWŁOK

### LUBOŃ, ul. WIŚNIOWA 1

ZARZĄDCA CMENTARZA

24 h tel./fax 810-44-76, kom. 0602-256-586

**Firma oferuje kompleksowy wachlarz usług:**

- profesjonalną i szybką realizację wszelkich formalności pogrzebowych zgodnie z życzeniem klienta
- sprzedaż trumien i urn
- odbiór zmarłego z domu (szpitala)
- przechowywanie w chłodni
- sprzedaż wieńców wraz z dostawą na miejsce
- godną oprawę ceremonii pogrzebowych (kremacja)
- organizację międzynarodowego transportu zwłok
- sprzedaż nagrobków wraz z montażem



## MEMENTO MORI

### USŁUGI POGRZEBOWE

Luboń, ul. Okrzei 1 CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ  
tel./fax 8-131-262 kom. 0-607-602-927

- złatwianie aktów zgonu i wypłaty zasiłków pogrzebowych,
- organizacja pogrzebów na cmentarzach parafialnych i komunalnych,
- organizacja transportu żałobników (autobus),
- godna oprawa ceremonii pogrzebowych (również kremacja),
- organizacja międzynarodowego transportu zwłok,
- umieszczanie nekrologów w prasie,
- sprzedaż: trumien, krzyży, tablic, obudów, wieńców, wiązańek, wraz z dostawą na cmentarz,
- inne usługi zlecane przez zamawiającego.





## M&M PLAST POZNAŃ

ul. Malinowa 1 62-032 Luboń

tel./fax (061) 813-01-62

RURY I KSZTAŁTKI PVC, PE  
KANALIZACYJNE, WODOCIĄGOWE

OKNA, DRZWI  
PARAPETY PVC

BATERIE, BIAŁA ARMATURA

GRZEJNIKI I OSPRZĘT

RYNNY KANION

FACHOWE DORADZTWO,

OBMIAR I TRANSPORT

**GRATIS!**



BEZOŁOWIOWY PROFIL  
PÓLZLICOWANY

RATY BEZ WPLATY



**KUPON RABATOWY  
5%**



(9b)



**PRACOWNIA KRAWIECKA  
KONFEKCJA DAMSKO - MĘSKA**

ZENON ROSZAK  
WŁAŚCICIEL

Adres Firmy:  
ul. Kościuszki 55  
62-031 Luboń  
tel. (0-61) 810 31 56

## KOMPUTEROWA MIESZALNIA FARB

ATLAS - PEŁNY ASORTYMENT  
PŁYTA GIPSOWO - KARTONOWA, STYROPIAN  
NARZĘDZIA MALARSKIE, CEMENT

POZNAŃ

Leszczyńska 60

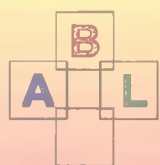
tel./fax 830 77 94



PRZEŹMIEROWO

Rzemieślnicza 91

tel./fax 8142 238



## WNĘTRZA OD PROJEKTU DO REALIZACJI

- SYSTEMY DRZWI SUWANYCH  
SZAFY, WNĘKI, GARDEROBY
- ZABUDOWA KUCHNI

Poznań, ul. Okulickiego 73

Informacje i zlecenia

tel. (061) 830 71 37, tel. kom. 0 501 308 373



**SPRZEDAŻ  
W SYSTEMIE RATALNYM**

**KOLEKTORY SŁONECZNE**

**SYSTEMY OSZCZĘDZANIA CIEPŁA**

[www.hebo.com.pl](http://www.hebo.com.pl)

**SKLEP SPOŻYWCZO - PRZEMYSŁOWY**

codziennie do godz. 23<sup>00</sup>

**MANHATAN**

Anna Wiśniewska  
Luboń, ul. 1 Maja 20

czynny we wszystkie święta

pn. - sob. 6<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>  
niedziela 8<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>

- artykuły spożywcze
- alkohole
- wyroby tytoniowe
- warzywa, owoce
- chemia gospodarcza
- art. papiernicze

**W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY PIECZYWO oraz  
WYROBY CUKIERNICZE FIRMY A. NOWAK**

**SPAWANIE  
PLASTIKU**

Luboń  
ul. Juranda 3 A  
tel. 810 - 55 - 61  
0 600 - 477 - 035

**HURTOWNIA  
MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

**"WIR - BUD"**

62-031 Luboń, ul. Sobieskiego 115  
tel./ fax (061) 810 50 33

**LODE** **KREISEL** **SOLBET** **ATLAS**

Zapraszamy: pn.-pt. 7.00-17.00  
sobota 7.00 - 13.00 (7p)

**WYRÓB BOAZERII**



szerokość krycia 85 mm (112 mm)

16 mm

szerokość z piórem 95 mm (120 mm)

**ZAKŁAD STOLARSKI  
ANDRZEJ RATAJCZAK**

62-032 Luboń, ul. Juranda 24  
tel./ fax 810 - 53 - 33 (3p)

**SKUP ZŁOMU, METALI KOLOROWYCH  
I MAKULATURY  
SPRZEDAŻ WĘGLA**

Luboń ul. Armii Poznań 49  
tel. 0-606-574-945 665-96-49

- ZŁOM WIELKOGABARYTOWY TNIEMY NA MIEJSCU,
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM
- WAGA ELEKTRONICZNA

**NOWE  
PROMOCYJNE  
CENY**

**PLACIMY GOTÓWKĄ:**  
czynne: 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> sobota 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> (3p)

**P.P.H.U. "ARTMET"**

Luboń, Kilińskiego 35  
tel. 810 18 38

**PRODUKCJA OGRODZEŃ  
METALOWYCH**

- bramy tradycyjne,  
samonośne
- balustrady i kraty
- ślusarstwo

**PALNIKI OLEJOWE**  
(20 - 500 KW) (7p)

**NAPRAWA  
OBUWIA**



Luboń ul. Żabikowska  
(wejście za pawilonem z farbami)

pon. 12.00 - 17.00  
wt.-pt. 9.00 - 17.00  
sobota 9.00 - 13.00

**WYWÓZ  
NIECZYSTOŚCI  
PŁYNNYCH**

**SAMOCHOBY  
ASENIZACYJNE**  
4,5m<sup>3</sup> - 10m<sup>3</sup>

tel. 810 40 78 (57p)  
kom. 0602 706 181

Luboń, Niezłomnych 33A

## KUCHNIE SYPIALNIE

ZAKŁAD STOLARSKI WYKONUJE NA ZAMÓWIENIE

- SZAFY I ŁÓŻKA O DOWOLNYCH  
WYMIARACH I KOLORACH  
- MEBLE ŁAZIENKOWE  
I KUCHENNE  
- RENOWACJĘ ANTYKÓW

PRACUJEMY  
ZAMÓWIENIAMI

P-ń Ławica ul. Perzycka 14  
(boczna od Bukowskiej)

tel. 868 44 77

## SALA BANKIETOWA JAN III SOBIESKI

Brygida Gierszewska

**WESELA, STYPY,  
KOMUNIE, CIURZCINY  
dla 120 osób**

tel. 8 - 131 - 963  
dom. 8 - 130 - 750  
kom. 0 692 - 448 - 525

Luboń, Sobieskiego 126 A  
(1b)

## CZAS POMYŚLEĆ O ZIELENI W MIESZKANIU

**"KRAINA KWIATÓW" ZAPRASZA!**

Kończą się urlopy, wracamy do domów z zielonego łona natury, a tu...rozgrzane mury i smętne ściany mieszkań! Zimą będzie jeszcze gorzej, bo nawet w otoczeniu domów wszystko stanie się szaro-bure. Dlatego- dla lepszego samopoczucia- nie mówiąc już o dekoracji wnętrza, należy hodować w mieszkaniu kilka kwiatów doniczkowych. Staro chińskie przysłowie mówi:

Chcesz być szczęśliwy przez godzinę- upij się,

Chcesz być szczęśliwy przez rok-ożeń się,

Chcesz być szczęśliwy przez całe życie- załóż sobie ogród!

Ta rada nie odnosi się tylko do tych, którzy są posiadaczami działki przydomowej, lecz także do tych, którzy dysponują balkonem, lub

choćby parapetem. Wybór roślin doniczkowych jest ogromny. Wystarczy wybrać się do „Krainy Kwiatów” przy ul. 11 Listopada 100 (czynne od g.10.00-20.00 w sob. Od 10.00-18.00) i...zacząć kompletować swój mały ogródek. Znajdziecie tam Państwo nie tylko rośliny o różnych wymaganiach, ale także fachową poradę, jak je pielęgnować! (W „Krajinie Kwiatów” kupić można wszystko, co wiąże się z kwiatami, w tym także: kwiaty cięte, sztuczne, wiązanki okolicznościowe, bukiety, wieńce pogrzebowe)

Kaz.



**KRAINA  
KWIATÓW**

## TOSCA Pensjonat Villa TOSCA

Szyk i elegancja  
na którą Was stać

Luboń-Żabikowo  
Poniatowskiego 14  
tel. 810 43 45  
tel./fax 810 43 67  
tosca@mail.icpnet.pl

**ZAPRASZAMY  
DO RESTAURACJI**  
Polecamy wykwintne  
dania kuchni polskiej  
i europejskiej

Przyjęcia okolicznościowe  
(wesela dla 40 osób,  
komunie, stypy)

Parking strzeżony

Pokoje 1-2 osobowe



## MAXBUD

Rok Założenia 1987

**Nowo otwarty salon wyposażenia mieszkań  
(meble, glazura, armatura łazienkowa)**

62-031 Luboń, ul. Kościuszki 79,  
fax (061) 89 31 502

MEBLE: tel.: (061) 89 31 500

PLYTKI, ŁAZIENKI: tel.: (061) 89 31 501

Pon. - Pt.: 9.00 - 19.00

Sob.: 9.00 - 15.00



Z ULOTKĄ  
10% RABATU